

NYジャピオン™

FREE

毎週金曜日発行

9.26

 Vol. 1314
2025

WEEKLY NY JAPION

〈ビジネス企画〉

私たち、 こんなこと やっています!

Periodontics and Dental Implants of New York
Hiroshi Kimura DMD 院長/木村洋さん

石谷ヘルスセンター
認定カイロプラクティック医師/ロジャー・ミッチェルさん

ニューヨーク仕事人名鑑 P12

パンプキンパッチスポット P19

なにせ映画好きなので 新作映画紹介 P18

ニューヨーク駐妻座談会 P7

広告のお問い合わせは adsales@trendpot.com | 記事のお問い合わせは reader@nyjapion.com | Instagramもチェック! @nyjapion

59丁目店 営業時間▶10AM~7PM
224 E. 59th St.
(Bet 2nd & 3rd Ave.)
212-755-3566

GC店 営業時間▶8AM~9PM
370 Lexington Ave.
#107 (at 41st St.)
917-472-7025

www.katagiri.com
創業110年の日本食料品店
KATAGIRI

不二家フェア & KEY COFFEEフェア

両店開催中

まだ営業しています
12PM~6PM / 月曜・祝祭日休み

通販のお問い合わせ
(212) 686-9534
(646) 476-4306
support@hqvideo.net
無料カタログ毎月郵送

HQビデオ 21 W45 ST #501 NEW YORK NY 10036
電話 (212) 221-0027

HIBARI FAMILY MEDICAL
ひばりファミリーメディカル

ニュージャージー・ニューヨークの
かかりつけクリニック

充実の日本語対応
201-581-8553

info@hibari.sprucecare.com
725 River Road, Suite 214
Edgewater, NJ 07020
hibarifamilymedical.com

✓ Medicareをはじめ、適用対象の保険が充実
✓ 胃内視鏡検査・大腸内視鏡検査も
対応可能な人間ドック

Riverside 健診センター

リバーサイド健診センター

霞 竜雄 MD ●健康診断(土曜日) ●一般診療、胃腸科
原田 義也 DC (カイロプラクティック) ●デジタルレントゲン ●海外旅行者保険可
●Hackensack大学病院入院治療

201.678.1900 www.myriverside.net

ジェフリー・アン耳鼻咽喉科
Jeffrey M. Ahn, M.D. PARK AVENUE MEDICAL CENTER

マンハッタン ▶ グランドセントラル駅近く
45 Park Ave. 1st Floor, NY 10016
平日 9AM-5PM 日本語 212-714-9117 英語 212-714-9494
drahnent.com

フォートリー ▶ GWブリッジ近く
1485 Palisade Ave. Fort Lee
NJ 07024 平日 9AM-5PM 日本語 201-461-4714 英語 201-461-9400
オフィス携帯番号 646-344-2359

確定申告・タックスリターン

ビジネス支援・税務対策・会社設立・IRSからの手紙対応

尾崎真由美会計士

お客様の満足が第一。正確な確定申告書を時間内にお届けします。

日本語フリーダイヤル 1-877-827-1040 詳細はこちら ▶

18001 Old Cutler Rd. Suite 454, Miami, FL 33157 / info@1040me.com

全米・全ピザ対応
20年以上の実績!

Wayne & Wayne Law Offices

民事法 / 刑法 / 家族法 / 移民法 各種法律の仕組みから裁判所への同行まで、すべて日本語で親身になってお役に立てるのが当法律事務所の特徴です。

高齢者法 / 交通事故被害・損害

電話での相談は無料 ▶ 845-988-6429 日本育ちの弁護士が日本語で対応。テキストも日本語OK

Email: stanwayne@optimum.net 231 South Blvd. Nyack, NY 10960 www.nybengoshi.com ウェイン・スタンレイ弁護士

ニューヨークライフ=ジャピオン

www.nyjapion.com NYジャピオン

ジャピオン広告掲載クライアント様一覧は右のQRから検索可能!



今日のメインはこれで決まり! 便利なお肉特集

Weee!では、薄切り肉のほか、肉じゃがや焼肉にぴったりなお肉、使いやすい鶏ひき肉や細切り肉など、多種多様なお肉をお取り扱いしています。毎日のおかずどうぞ!



和牛切り落とし 牛丼・肉じゃが用
8オンス \$10.99

赤みと脂身のバランスがよく、煮込み料理に最適。肉じゃがにするなら、2~3人前の量です。



豚ロース とんかつ用
1ポンド \$6.99

厚みがあり、とんかつに最適! 生姜焼きやポークケチャップにも使えます。

鶏もも ひき肉
つくね・鶏そぼろ用
1ポンド \$4.99

アメリカで見つけづらい鶏ひき肉もあります! 和風ハンバーグやそぼろ大根にもぴったり。

特製ダレ漬け骨付き牛カルビ
2ポンド \$24.99

甘めの味が付いているので、焼くだけでOK! 柔らかく食べやすいお肉で、お子様にもおすすめ。



豚ロース 豚肉細切り
1ポンド \$6.29

細切りになっているので切る手間が不要です。チンジャオロースなどに。



サイコロステーキ アメリカ和牛
肩肉 1ポンド \$19.99

簡単おうちステーキをするならこれ! サイコロ状になっていて便利です。



ブルコギだれ牛肉
1ポンド \$7.99

焼くだけで韓国風の味! 焼肉のほかレタス巻きや炒め物にもおすすめです。

お肉を検索する際は、「肉じゃが」や「とんかつ」など料理名で検索すると便利です(順次改善中!)

北米最大級のアジア系ネットスーパー

Weee!



掲載商品はこちら

NY都心部は
最短翌日お届け

スマホで
サクッと注文!



Weee!スタッフの推しお菓子

やっぱり食べたい、あま〜いお菓子も塩辛いお菓子も勢ぞろい! 日本でおなじみのお菓子がたくさんそろっています。

みんな大好き王道お菓子



アルフォート 大袋
\$5.49

スタッフ間の一番人気! 口恋しいときに。



止まらなくなる魅惑の味

カルビー
ポテトチップス
ピザ味 \$3.49

濃厚チーズとザクザク食感はお酒にも合います。



カラムーチョ ポテト
チップス ヤンニョム
チキン パーティー
バッグ \$4.49

辛いけど、無限に食べられるあの味。



カントリーマアム
バニラ&ココア
30個入り \$8.79

30個も入っているの
でお買い得。



特濃ミルク8.2
\$2.79

北海道産ミルクの
やさしいキャンディ。



カルビー
たこ焼きボール \$2.79

軽い食感とソースがあと引く美味しさ。



しみチョココーン 4袋
\$3.99

サクサク軽くて食べやすい。
小袋も便利。

子どものお菓子に オススメ

果汁グミ
マスカット
果汁100%
\$2.79 / 2個以上

爽やかなマスカット味が
人気です。



5P ポケモンスナック
チョコレート味 5袋入り
\$6.49

ポケモンの形をしたチョコ
クッキーです。



※商品価格は、ご購入エリアや時期によって変動する場合があります。
sayweee.com

夢中になれる。
だから、伸びる。
「本当に頭のいい子」
が育つ塾。

無料体験授業 申込受付中!

思考力 国語力 野外体験

「メシが食える大人」
「魅力的な人」を育てる

HANAMARU 花まる学習会

お問い合わせ先：花まるオンライン事務局
online@hanamarugroup.jp

海外からもご受講可能!

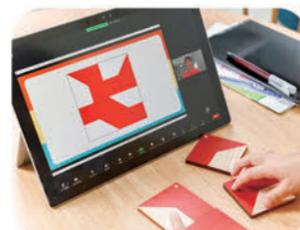
世界30カ国からのべ1500名が受講!

花まるオンライン教室

■対象学年：年長～小学6年生

「花まるオンライン」では、年長・低学年・高学年の3つのコース
を用意し、各年代の子どもの特性を活かした授業を行っています。

体験申込は
コチラ!





心のケアも含め、手術までに十分な時間をかけて患者と対話



趣味のポロ競技。馬の口腔状態も運動能力に深く関係



セントラルパーク南側に面している診療所はアクセス抜群

Hiroshi Kimura, DMD

30 Central Park South Suite 3D
TEL: 212-486-1121
(日本語)
drhiroshikimura.com



木村洋先生

日本語完全対応の専門医
1996年からニューヨークで歯周病治療とインプラント手術を専門とする診療所を運営している、木村と申します。

後、同校で歯周外科の専門研修を修了、20年間コロンビア大学で臨床助教授を務めました。皆さまあまりご存知ではないかもしれませんが、専門医と一般歯科医では教育レベルが全く異なります。複雑なケースでは、専門医による治療が必要です。

私はニューヨーク市内で唯一の日本語対応可能な歯周病専門医だと自負しています。一般歯科医からインプラントが必要「歯周病治療が必要」と診断されても、言葉の壁で治療内容が十分理解できなかったり、質問しづらかったりされる方もいらっしゃいます。私のクリニックでは、私が直接詳細な説明を差し上げることが出来ます。

生物学的限界の尊重
技術の進歩により治療期間は短縮できる部分もありますが、骨は骨、人間は人間です。生物学的な限界を尊重しなければなりません。骨成長促進因子やホルモンを使用しても、基本的な治療プロセスは変わりません。1日でインプラントといった宣伝もありますが、骨の治癒には4〜6カ月が必要です。手抜きをして自然に逆らえば問題が生じます。

最近増加しているのは、以前に埋入されたインプラント周囲炎の治療です。インプラント周囲の骨が失われる疾患で、特殊なレーザーを使用した専門的な治療が必要です。インプラント表面の酸化層を除去し、骨を再生させる大きな手術になります。

私たち、こんなことやっています!

Periodontics and Dental Implants of New York
Hiroshi Kimura DMD
院長 **木村 洋さん**

**口腔治療は全身の健康に直結。
日本語で安心の対話を約30年**

特に注意していただきたい症状は次の4点です。①歯肉出血②歯のぐらつき③歯肉退縮④口臭。これらの症状がある方は、まずは私のような専門医への相談をお勧めします。すでに歯を失っている方の補綴(ほてつ)治療も、一般歯科医ではなく、専門医に直接ご相談ください。

心理面重視の治療
私が最も大切にしているのは、患者さまの心理面のケアです。インプラント手術は私にとって日常的な処置ですが、患者さまお一人お一人の状況や感じ方は異なります。恐怖心、経済的不安、治療への理解不足など、さまざまな要因があります。

そのために、プライベート診療所として、十分な時間をかけて患者さまとお話します。治療の必要性、成功率、選択肢、治療しない場合のリスクまで、全てを詳しくご説明します。経済的理由で一度に全ての治療ができない場合は、優先順位を付けて段階的に進めることも可能です。患者さまが精神的、身体的、経済的に準備が整ってから治療を開始します。

ケガをされましたか?

人身傷害専門弁護士が、懇切丁寧に損害賠償のお手伝いをさせていただきます。
訴訟に勝たなければ、料金は一切いただきません。

- 転倒
- 交通事故
- 医療事故
- 労災事故

- 歩行者・自転車事故
- 階段・エレベーター・エスカレーターの怪我
- セクシャル・ハラスメント



Mark Gray 弁護士
人身傷害専門弁護士。25年以上の実績と、多数の顧客からの厚い信頼を誇る。

日本とは異なり、米国では多くの負傷者が事故の補償を求めます。
米国では、安全運転や敷地内(歩道、階段など)の安全保持の重要性は広く認知されています。全ての補償・ベネフィットが受けられるよう、私たちが一から丁寧にご案内します。

清掃で濡れた床で滑って転倒
⇒和解金 230万ドル

自動車事故で脊椎と肩を負傷
⇒和解金 250万ドル

アパートの天井が崩れ落ち、重症を負う
⇒和解金 410万ドル

公立校で基礎疾患のある子供が放置され、心停止
⇒和解金 150万ドル

家主による性的暴行
⇒和解金 450万ドル

日本人の気持ちがわかる法律事務所 **tel: 212-537-7000** email: contact@grayinjurylaw.com (日本語どうぞ) **無料** まずはご相談ください



GRAY INJURY LAW

グレイ法律事務所

251 West 93rd Street (@Broadway) Manhattan
One Gateway Center, 26th floor, New Jersey

www.grayinjurylaw.com

NY州とNJ州の全域で
ケースを承ります

※無料駐車場あり





まずは全身の診察を経て、治療方法をカスタマイズ



患者層は幼児から成人、妊婦まで幅広い

Ishitani Health Center
1600 Parker Ave.,
Fort Lee, NJ 07024
TEL: 201-302-9993
(日本語)
ishitanihealth.com

ロジャー・ミッチェル先生

三つの治療法による統合アプローチ

皆さま、こんにちは。ニューヨーク州で開院して10年、ロジャー・ミッチェルと申します。2017年にカイロプラクティック医師として卒業し、この道10年近くになります。

24年に前任の石谷三佳先生から当クリニックを引き継いでいただきました。現在も同じ治療方針を継続し、あがりたいたいこと以前からのほとんどの患者さまに継続してご来院いただいております。中には開院当初から20年以上通院されている患者さまもいらっしゃいます。その信頼関係を引き継いでいただけていることを大変光栄に思っています。

当クリニックでは①カイロプラクティック②理学療法③鍼灸という三つの治療法を組み合わせた総合的なアプローチを行っております。①カイロプラクティックは、神経系と脳と身体をつなぐ働きを整えることで、身体が本来持つ恒常性(ホメオスタシス)を回復させ、自然治癒力を引き出します。②理学療法は、機能的な動作の改善と筋力強化で、日常生活での動作を円滑にします。③鍼灸は、身体全体のバランスを整えて自然治癒を促進します。研究によ

ると、この三つの治療法を組み合わせることでより早く、より良い状態で回復し、その状態の長期間維持が保証されています。

人生の転機となった交通事故体験

実は私自身、大きな交通事故を経験し、それが現在の道を選ばざるを得なかった。大学卒業後、高速度道路で前方工事のため停車中、携帯電話を見ていた後続車に時速75マイルで追突されました。首と腰の椎間板に重篤な損傷を負い、非常に深刻で、利き手を変えざるを得ない状態でした。当初、医師からは即座に手術を勧められました。不安と恐怖で、まずは注射と理学療法による保存的治療を選択しました。実はその時、すでにコロンビア大学医学部への進学が決まっていたのですが、一年間延期し、理学療法や鍼灸で少しの改善は見られましたが手のしびれ、灼熱感には常に続いており、何か足りないものがあると感じていました。

石谷ヘルスセンター
認定カイロプラクティック医師 ロジャー・ミッチェルさん

患者さま第一主義で
カイロ・理学療法・鍼の包括的なアプローチ

再び使えるようになったのです。これがこの仕事について真剣に考えるきっかけになった「Ahahoment」でした。

そんな時、同僚の勧めで職場に近いカイロプラクティック治療を受けることになりました。最初は通院の便利さだけで選びましたが、2〜3週間後で劇的な変化を実感しました。脊椎のアライメントの改善で神経への圧迫が軽減され手の感覚が戻り、利き手の左手も

広い症状に対応しており、重要なのは症状のケアだけでなく、その根本原因を見つけてくれることです。痛みを訴える患者さまには必ず詳細な問診を行い、日常生活での困り事を丁寧にお聞きします。

例えば、肩の痛みで来院された場合でも、実は職場での姿勢、パソコン作業の環境、運動習慣、睡眠姿勢、ソファでの過ごし方など、日常のあらゆる動作が関係している場合があります。私たちが日々の習慣が痛みや不調の原因となることが多いのです。根本的な生活習慣の改善を含めた治療プランを患者さまお一人お一人に合わせて作成いたします。

症状は完全に改善し、治療完了後の今でも調子はどうかと会いに来てくださり、「足の指をぶつけても、ロジャー先生に診てもらいたい」と言ってくれた。このような信頼関係を築けることが、この仕事の最大の喜びです。

患者さま第一主義

私の治療理念は常に患者さま最優先。正しい治療を正しいタイミングで正しく患者さまにご提供する。時にはカイロプラクティックが最適でない場合もあります。

手術は最後の選択肢と考えてはいますが、必要な場合は迷わず正直にお伝えし、患者さま第一主義の志を同じくする、在ニューヨーク・在ニュージャージーの医師たちのネットワークから最適な専門医のご紹介も可能です。

また、当クリニックでは日本語でもサポート可能です。言葉の壁を感じることなく治療を受けていただけます。

私たちの目標は皆さまが痛みから解放され、健康で活動的な毎日を送っていただくことです。治療がニーズに合う場所として、皆さまをお待ちしております。お困りの症状がございましたら、ぜひお気軽にご相談ください。

アメリカ・日本両国での
税金・ビジネスの問題解決します

確定申告
節税アドバイス
帰国準備
出国税

GIIP (ジーアイアイピー)
日米国際会計事務所

212-518-7065
giip-global.com/ja
ask@giip-global.com

NY市マンハッタン 西23丁目71 STE1624 東京 千代田区九段南 2-4-12 4F (靖国神社前)

てい よし ひ で
鄭 吉秀 公認会計士

個人・法人の税金申告
E Fileでの迅速サービス!
会社設立・会計・経理一般

QuickBooks
わかりやすく教えます

Kil S. Jung CPA 日本語でOK

16 W. 32nd St., Suite 501 (bet. 5th Ave. & B'way)
212-714-1772 FAX: 212-714-1784
kyoungcpa@gmail.com

Steven W. Epstein
& Associates 法律事務所

様々なケースにご対応致します。
まずはご相談ください。

初回相談無料

日本人アシスタントが
お手伝い致します

マンハッタン 5 W. 37th St., Suite 642, New York, NY 10018
<Subway> ④①④①④①④① to 34th St.
スタテンアイランド 361 Victory Blvd., Staten Island, NY 10301

212-729-9164 (日本語) 212-422-2110 (英語)
URL: Stevenepsteinlaw.com epsteinlaw@yahoo.com

日英バイリンガル
遺産相続専門弁護士

信託 遺言書 遺産税

経験豊富な私達がお手伝いいたします

Gary S. Moriwaki
212-237-1068
gmoriwaki@windelsmarx.com

Reiko Takikawa
212-237-1073
rtakikawa@windelsmarx.com

WINDELS MARX Windels Marx Lane & Mittendorf, LLP
156 West 56th Street, New York, New York 10019

実績33年の会計士 低コスト、レストラン、サロン専門

NY・NJ会社設立 \$350
(State Fee 込み) 全米50州対応

●給与及び経理代行
●会計監査、税務報告
●ビジネスコンサルティング
●節税対策、年金相談 (SEP, 401K)
●個人税務、TAX ID取得

会計事務所 **AA & TC, Inc.**
1220 Broadway Suite 704 New York, NY 10001
TEL. 212.594.0074 (日本語どうぞ) allstateustax.com
e-mail.newcorp@aantcinc.com (email 相談無料)

Tax Life Estate Retire

●相続プラン
●引退プラン
●生命保険
●法人・個人の税金申告

ジェームズ・ナム税理士
韓国の大学で会計と税を専攻し、卒業後8年間、韓国国内の会計事務所業務を経験。その後、ニューヨーク市立大、ニューヨーク州立大で会計を専攻。卒業後、1987年から米国内会計事務所にて会計業務を経験し、2000年4月、現事務所を開業。

D5 LAW OFFICE PLLC

ニューヨークに進出予定、ニューヨークで既にビジネスを始めている日系企業・個人をサポートいたします。

□ 会社法
会社・法人設立や企業の買収、合併、売買等、会社法に関連する法的サービス

□ 商法 (ビジネス)
契約書の作成、レビュー、ライセンスやパーミットの取得など商法に関連する法的サービス

□ 移民法 (ビザ)
米国内での各種移民ビザや永住権に関連する法的サービス

□ 不動産法
不動産売買や商業リース契約に関する法的サービス

安田デビン龍
Attorney at Law

TEL: 646.838.4800 devin@d5law.com 詳細はこちら ▶
222 Broadway, 19th Floor, New York, NY 10038

NYジャピオン

専門家選びはジャピオンで!

tel. 212-431-9970 広告掲載のお申し込み・ご相談は、NYジャピオン営業部までお気軽にお問い合わせください
www.nyjapion.com adsales@trendpot.com



1週間のNY近郊の話題をチェック

ニューヨークシティ
NY賃料依然高騰
一部エリアは下落

市の賃貸市場は依然として上昇傾向にあり、8月の市全体の中央値は前年より7.4%増の4080ドルとなった。17日付パッチが伝えた。特にマンハッタン区は9.6%増の4722ドルと12カ月連続で上昇。一方で、八つの地域では賃料が下落した。最大の下落はブルックリン区のダンボ地区で、中央値5600ドルと前年比8.2%減。続いてイーストニューヨーク地区が3000ドルで7.7%減。マンハッタン区のバットリーパークシティー地区は5524ドルで5.6%減となった。他にミッドウッド地区、ジャマイカ地区、モットハイブ地区などで、小幅な下落が見られた。

マンハッタン
観光名物の馬車廃止
市長は電動車提案

エリック・アダムス市長は、セントラルパークの観光名物の馬車を禁止し、代わりに電動車を導入するように市議会に求めた。17日付ゴッサミストが伝えた。市長は執行命令を出し、市当局に馬車廃止の準備を指示するとともに指定区域外で営業する馬車業者の取り締まりをNYPDに指示。背景には馬車の暴走や馬の倒死などの事故が相次いでいることがある。動物愛護団体NYCLASSは長年馬車禁止を訴えていたが、馬車運転手組合IWW Local 100は市長の方針に反対し、業界存続を支持。市長は「市民と動物の安全のため、馬車産業を終わらせる」と声明を出した。

マンハッタン
大統領報道訴訟却下
法的根拠が不十分

フロリダ州の連邦地裁判事は、トランプ大統領がニューヨークタイムズや複数の記者、出版社を相手にしていた150億ドルの名譽毀損訴訟を却下した。19日付CNNが報じた。裁判官ステイブン・D・メリー氏は、85ページにわたる訴状を「適切で許容できない」と指摘し、法的根拠が不十分で政治的主張が多いと批判した。判事は28日以内の再提出を認めるが、訴状は40ページ以内に簡潔にまとめるよう指示した。訴状では、ニューヨークタイムズの複数の記事や出版書籍が問題視されていたが、同紙は訴訟を「法的根拠がない」として否定している。

マンハッタン
殺人・刺傷事件
同日に相次ぎ発生

インウッド地区で21日未明、オマル・ロペス氏(45)がナゲル・アベニュー付近で複数回刺され死亡した。22日付ゴッサミストが伝えた。現場は自宅から数ブロック、カラメロ・レストラン前で襲われたという。

クイーンズ
高校生が銃所持
SNSに脅迫投稿

18日、ベイサイド地区のベンジャミン・カドローン高校で、16歳の男子生徒が銃を所持し「学校を銃撃する」とSNSに投稿した。19日付CBSニューヨークが伝えた。FBIが10時17分に投稿を把握し、約1時間後にNYPDへ通報。警察は生徒を教室から無事に確保し、所持品から弾13発が装填された9ミリ拳銃を発見した。市警は親の同意を得て捜索を実施。アダムズ市長は「市民の通報が命を救った」と強調し、警察委員長も「迅速な連携が安全を守った」と述べた。生徒や保護者からは「恐怖を感じた」との声もあり、学校の安全体制強化を求める声が高まっている。

ブルックリン
建物外で男性射殺
警察が若者を拘束

クルークアベニューで17日夜、ラメル・イングラムさん(24)が建物外で射殺された。救急隊により病院に搬送されたが、死亡が確認された。NYPDは事件に関連したとされる四人の男性を指名手配し、防犯カメラ映像を公開。同日、ノマド地区でも別の刺傷・銃撃事件が発生した。NYPDによると、インウッド地区を含む34分署管内の殺人は前年同期比80%減、重罪暴行は9%減。一方、ノマド地区を含む第13分署管内では重罪暴行が約25%増となっている。

ロングアイランド
チェック詐欺横行
高齢女性2万ドル被害

ロングアイランド在住の高齢女性が、郵便で送った小切手を盗まれ金額を書き換えられる「チェック洗浄(チェック・ウォッシング)」の被害に遭い、2万ドルを失った。19日付CBSニューヨークが伝えた。女性は医療保険料や税金、業者への支払い用に小切手を投入したが、いずれも受取人に届かず、再度支払いを余儀なくされた。郵便局や警察によると、犯人は小切手の宛名を消す「洗浄」を行い現金化したという。被害は州内で増加傾向にある。警察や郵便検査局は、電子送金や郵便局員への直接手渡しを防止策として推奨している。

ウエストチェスター
神学校で聖遺物発見
当初は薬物と誤認

ヨンカーズ市の聖ウラジミール正教神学校で、作業員が「薬物」と思った物体が、実はブルックリン区の聖ラファエルの第一級聖遺物であることが判明した。17日付ABC7ニューヨークが伝えた。聖遺物は撮影・目録作成中にプラスチック袋の穴から落ち、学生が発見して誤って警察に届けられた。警察は学校から連絡を受け、遺物を返還。学校ではK-9部隊に祈りと感謝を捧げ、無事に騒動が収まった。聖ラファエルは20世紀にニューヨークで活動し、ブルックリン区のセントニコラス大聖堂を創設した人物で、同校にとって精神的支柱となる存在。



ニューヨーク
州知事選が過熱
民主党候補優勢

ニュージャージー州知事選で、民主党候補マイキ・シエリル下院議員の慎重な選挙戦と失言が、共和党候補ジャック・チャタレリ陣営の攻撃材料となり、ニュージャージーのカマラ・ハリスと揶揄されている。22日付ニューヨークポストが伝えた。チャタレリ氏はMAGA路線で州内を遊説し、光熱費や高額固定資産税など生活課題を訴える一方、シエリル氏は非公式の接触が少ない「ロースガードン戦略」を採用し、環境政策や幅広い層への支持をアピール。世論調査ではシエリル氏が平均8.8ポイントリード。選挙戦は政策だけでなく戦略の違いも鮮明になっている。



救急隊により病院に搬送されたが、死亡が確認された。NYPDは事件に関連したとされる四人の男性を指名手配し、防犯カメラ映像を公開。同日、ノマド地区でも別の刺傷・銃撃事件が発生した。NYPDによると、インウッド地区を含む34分署管内の殺人は前年同期比80%減、重罪暴行は9%減。一方、ノマド地区を含む第13分署管内では重罪暴行が約25%増となっている。

18日、ベイサイド地区のベンジャミン・カドローン高校で、16歳の男子生徒が銃を所持し「学校を銃撃する」とSNSに投稿した。19日付CBSニューヨークが伝えた。FBIが10時17分に投稿を把握し、約1時間後にNYPDへ通報。警察は生徒を教室から無事に確保し、所持品から弾13発が装填された9ミリ拳銃を発見した。市警は親の同意を得て捜索を実施。アダムズ市長は「市民の通報が命を救った」と強調し、警察委員長も「迅速な連携が安全を守った」と述べた。生徒や保護者からは「恐怖を感じた」との声もあり、学校の安全体制強化を求める声が高まっている。

ロングアイランド在住の高齢女性が、郵便で送った小切手を盗まれ金額を書き換えられる「チェック洗浄(チェック・ウォッシング)」の被害に遭い、2万ドルを失った。19日付CBSニューヨークが伝えた。女性は医療保険料や税金、業者への支払い用に小切手を投入したが、いずれも受取人に届かず、再度支払いを余儀なくされた。郵便局や警察によると、犯人は小切手の宛名を消す「洗浄」を行い現金化したという。被害は州内で増加傾向にある。警察や郵便検査局は、電子送金や郵便局員への直接手渡しを防止策として推奨している。

ヨンカーズ市の聖ウラジミール正教神学校で、作業員が「薬物」と思った物体が、実はブルックリン区の聖ラファエルの第一級聖遺物であることが判明した。17日付ABC7ニューヨークが伝えた。聖遺物は撮影・目録作成中にプラスチック袋の穴から落ち、学生が発見して誤って警察に届けられた。警察は学校から連絡を受け、遺物を返還。学校ではK-9部隊に祈りと感謝を捧げ、無事に騒動が収まった。聖ラファエルは20世紀にニューヨークで活動し、ブルックリン区のセントニコラス大聖堂を創設した人物で、同校にとって精神的支柱となる存在。

古川歯科 General & Cosmetic Dentistry Rika Furukawa, D.D.S., L.L.C. 月~木 随時予約受付中! ※金土日は休院 一般歯科 小児歯科 審美治療(ホワイトニング) クラウン・ブリッジ お問合せ・ご予約はお電話で Tel: 212-355-7616 rikadds@gmail.com www.rikadds.com 230 East 48th Street, Suite 1-C, NY, NY 10017 (bet. 2nd & 3rd Ave.) 各種保険対応しております

山縣歯科医院 日本歯科大学 歯学部 日本歯科大学 Ry Ren Yamagata, D.D.S. The Helmsley Bldg. 230 Park Ave., Suite 525 NY, N.Y. 10169 212-867-1188 土曜も診療しております! HPはこちらから▶▶▶

QBHOUSE EXPRESS HAIRCUT アゲカット マンハッタン 6店舗 展開中! ●日本人多数在籍 ●シフト公開中 ●オンライン予約可 ●スタイリスト選択可 Webサイト 詳細はこちら

Parkside Dental and Implant Center 大塚歯科医院 一般歯科 小児歯科 神経治療 歯周病 歯槽骨再生 インプラント インビザライン ホワイトニング 土曜日オープン! 痛みの少ないレーザーで歯を残す治療をします! 大塚イレイン Elaine S. Otsuka, D.M.D. フィリップ・カン Philip Y. Kang, D.D.S. 1617 Parker Ave, Fort Lee, NJ 07024 tel. 201-461-0130 *日本人スタッフ常駐 各種保険対応 ご予約はこちらから▶▶▶

Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C. 海外邦人歯科クリニック ●Prosthodontis 補綴専門医(クラウン・ブリッジ・インプラント) BoChun, D.D.S. ●Pediatric Dentist 小児歯科専門医 Robert Limb, D.M.D. ●Orthodontist 矯正歯科専門医 Hyun Park, D.M.D. ●Periodontist 歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S. ●Endodontist 神経(根管)治療専門医 Shiang Shih Huang, D.M.D. MANHATTAN 20 E. 46th St., Suite 601 (bet. Madison & 5th Aves.) 212-751-5648 MAMARONECK 1600 Harrison Ave., #105, Mamaroneck, NY 10543 914-698-3800

ニューヨーク邦人 小澤歯科 歯に優しく、将来性のある治療を提供しています ミッドタウン 212-758-9965 ハリソン 914-777-8218 スカーステール 914-725-8218

ニューヨーク 駐妻座談会



駐妻A・アヤ

38歳・小学1&4年生
ママ。夫は大手日系銀
行動。ウエストチェスター
地区在住、トレジョム。



駐妻B・カナコ

45歳・3児の母。夫は外
資系トレーダー。シンガポ
ール・英国在住後に渡
米。元有名読者モデル。



駐妻C・エリカ

30歳・子ナシ。夫は某メ
ーカー勤務。日系企業で
パート。絶賛妊娠中で目
指すは米国ヘビー出産!



最近うちのキッズたち、すごい量食べるのよ！男の子だからかな〜。だからもう最近の外食はAll You Can Eat(食べ放題)ばかり！こないだはコリアンタウンの**レッツミートバーベキュー**で、お肉をたらふく食べてきたわ〜！もう男の子は普通に焼肉屋行ったらとんでもない値段になっちゃうから、食べ放題は助かる♡ letsmeatnyc.com



うちもよ〜！子供三人もいると食費がすごくて！気にせず食べられる食べ放題はいいよね〜！うちも焼肉だと**Gyu-kaku**の食べ放題によく行っちゃう。あとは**Kaiten Zushi Nomad**もね！ gyu-kaku.com kaitenzushiusa.com



私がこないだ行って楽しかったAll You Can Eatはトッポギなの！**Witch Topokki**ってところで、トッポギや野菜を自分で取ってきて、好きなスープの出汁で自分好みのトッポギ作れるの〜！締めは好きな袋麺でラーメンが出来て、韓国気分味わえるの♡ チキンやフライドポテト、チャプチェとか惣菜もあって最高だよ！ witchtopokki.com



あと気になってるのは**Crab House**！カニやロブスターが注文制で食べ放題なんだから！シーフード好きにはたまらないよね！いつかみんなで行ってみたいね♡ crabhousesny.com



イラスト/Rika Yamazaki @mtzk_design

日系コミュニティ便り

〈Weee!〉中秋節記念
限定トートバッグをプレゼント!



Weee!

【日時】9月26日(金)〜数量限定につき、なくなり次第終了
【場所】オンライン
【料金】無料
【お問い合わせ】sayweee.com



幅広い品揃えのアジア系ネットスーパーの「Weee!」は、中秋節を記念して、一定額以上の商品をご購入の方に限定トートバッグをプレゼント中。中秋節は、中国や台湾では国民の祝日とされ、家族が集まり満月を眺めて過ごす日。日本では中秋の名月として知られている。Weee!で秋の食材をお得にゲットして、家族で囲む食卓を彩ろう。詳細はウェブサイトから。

河合塾「帰国生大学入試説明会 2025」
オンラインにて開催



河合塾

【日時】10月12日(日)・26日(日)、11月9日(日)・23日(日)、12月7日(日)・21日(日)午後1時〜3時(米国東部時間)
【場所】オンライン(定員は各日程100家庭)
【料金】無料
【お問い合わせ】kikoku@ujec.org(河合塾海外帰国生コース北米事務所)

河合塾は、長年北米で受験指導をしている進学アドバイザーによる入試説明会を開催。帰国生入試の基礎知識や最新情報、攻略法に加え、河合塾海外帰国生コースのカリキュラムも説明。参加者には、説明に使用したスライドと帰国生入試情報誌「栄冠めざして」のデータを無料進呈。実施日前の金曜午後4時(日本時間)までにQRコードより要事前予約。

第21回 多摩美術大学校友会ニューヨーククラブ展
「ホーム・アウェイ・フロム・ホーム／ナウ&ネクスト」



多摩美術大学校友会ニューヨーククラブ

【日時】9月25日(木)〜10月9日(木)午後12時〜6時(月〜木)、
午後12時〜3時(土)、金日休 ※最終日は午後3時閉館
【場所】Tenri Gallery(43A W. 13th St.)
【料金】無料
【お問い合わせ】nycoo.com/tamabi/



本展は、故郷を離れ異国の地で暮らす作家たちが、「日本」を意識することで個々の内奥を見据え、ニューヨークという世界のアートマーケットの中心での研鑽もたらす、創造の成果を発表する。早川朋子さんの個展も同時開催。レセプションは9月25日(木)午後6時〜8時。

HIROSHI KIMURA DMD

Periodontics and Dental Implants of New York

“Masters in the Art and Keep of Oral Health”

Hiroshi Kimura
 ・タフツ大学歯学部 1993年卒業後、専門医
 研修 1995年修了
 ・コロンビア大学歯学部 臨床助教授 20年
 ・ニューヨーク歯科学会会員 米国歯周病学会
 ・タフツ大学同窓会 北東部歯周病学会
 ・デルタ・シグマ・デルタ歯科友愛会 卒業生会員
 ・デルタ・シグマ・デルタ ヨーロッパ支部会員
 ・ニューヨーク歯科医師会
 1996年から、口腔衛生ケアも提供する歯周
 病及びインプラント専門歯科医を開業

30 Central Park South
 Suite 3D
 New York, NY 10019
 (on 59th St, bet 5th & 6th Aves)

Tel (212) 486-1121
 Fax (212) 935-1808
 Email: info@drhiroshikimura.com

Webサイトは
こちら



Dr.ロバート・リップシャッツ | 一般歯科・審美歯科

Robert D Lipschutz, DMD, PC
 General & Cosmetic Dentistry



- 日本人スタッフ常駐
- 土曜日も一日中診療
- 米国各種保険 / 日本国民・社会保険

コロナ感染対策は徹底しておりますので、安心してご来院ください!

火 水 金 土 9am-6pm 木 10am-8pm
212-752-3001
 24時間緊急電話対応有

www.dr Lipschutz.com info@dr Lipschutz.com
 57 W. 57th St., Suite 705, New York, NY 10019
 (57丁目と6番街の北東の角、日本クラブから徒歩1分)

Hiroko Akimoto D. D. S 歯科医師 秋本浩子

日米歯科医師免許あり・ニューヨークで20年以上の実績・ほぼ全ての保険インネットワーク
 110 E. 40th Street, Suite 503, New York, New York 10016 (Bet Park and Lex)

Phone: 212 545 1313

高額な医療保険料で お悩みではありませんか?

団体として保険契約をすることで在米日本人が
医療保険に安く加入できる仕組みを実現しました。

- 「月々の保険料が1/3に!日本の大手保険会社が提供しているので、万一の時も安心」
— ニューヨーク・自営業 —
- 「免責無しでほとんどの医療機関でカバーされ、通常の医療保険より有利です」
— ロサンゼルス・学生 —
- 「日本のパスポートさえあれば、日本に住所が無くても加入できました」
— シアトル・報道関係者 —

まずはWebサイトでEメールをご登録ください。 >>> kaigaibusiness.org

海外ビジネス協力は海外で活動する日本人の支援を目的とした非営利団体です



歯医者さんはじゃぴおんで

広告掲載のお問い合わせは tel. 212-431-9970 営業部まで adsales@trendpot.com www.ejapion.com

著名人の最近のSNSによる表明やつぶやきをチェック!

世界が注目する投稿

投稿@X
アダム・グラント氏 (心理学者)

2025年9月19日 午前10時03分
 Men become more caring when they become girdads.
 Data on >12k CEOs: After having a firstborn daughter, men spend 10% more on social responsibility initiatives—especially culture, inclusion, and the environment. They also pay female employees better.
 Daughters activate empathy.

男性は「ガールダッド (娘の父親)」になると、より思いやりを持つようになる。
 1万2,000人以上のCEOに関するデータによると、最初の子供が娘だった男性は、社会的責任 (CSR) に関する取り組みに10%多く支出するようになる一特に、文化、多様性の受容、環境といった分野で顕著である。また、女性従業員への給与もより良く支払うようになる。
 娘の存在が共感力を引き出すのだ。
 ※画像あり

投稿@X
ティム・クック氏 (アップルCEO)

2025年9月23日 午前6時46分
 There's nothing like the energy in Tokyo! So thrilled to be back and be joined by @number_i_offic for a sneak peek of the all-new Apple Ginza, opening this Friday, September 26.

東京のエネルギーには特別なものがあります! 再びここに戻ってきて、@number_i_offic と一緒に、9月26日金曜日にオープンするまったく新しいApple Ginzaの先行公開に参加できて本当にワクワクしています。
 ※画像あり

ジャピ推し TODAY

ジャピオン編集部が勝手に注目しているニューヨークのあれやこれをお届け!

犬好きにおなじみのドッグカフェ「Boris & Horton」再オープンで新たな魅力に



ドッグエリア入店時には狂犬病ワクチン証明書の提示が必要 (犬連れのみ)。コーヒーは3ドル〜。オリジナルラテメニューも揃う

『ボリス・アンド・ホートン』は、2018年に創業者であるコピーさんとローガンさん親子の愛犬の名前から生まれた、ニューヨークシティ初の“犬と一緒に飲食できるカフェ”。イーストビレッジ地区に店舗を構え、犬を飼っている人から犬好きまで気軽に集まれるコミュニティ型カフェとして親しまれてきた。

今年4月には新オーナーのもと再オープンし、飲食メニューや物販、ドッグフードを大幅にリニューアル。アルコールやフードの提供に加え、ペイストリーやコーヒーも刷新された。犬用フードはシェフ手作りで、人も食べられる食材を使用している。レジ横では犬用のクッキーやスイートポテトワッフル、鶏皮などの自家製トリートも販売されている。

ドッグエリアの利用には、快適な環境維持のための費用として、犬連れ・犬なし問わず1グループ5ドルがかかる。犬連れの来店客はドッグセクションから入店し、注文が準備できるとスマホに通知が届く仕組み。さらに月額25ドルのメンバーシップ制度もあり、常連に好評だ。

SNSでは再オープンと新たな取り組みを応援する声が多く寄せられ、高い支持を得ている。スタッフは犬と遊んでくれるフレンドリーな雰囲気、愛犬を遊ばせながら仕事も可能。犬と一緒にでも、犬がいなくても、誰でも楽しめる居心地の良い空間へ、ぜひ一度訪れてみては。

Boris & Horton
 195 Avenue A / TEL: 212-510-8986 / borisandhorton.com
 営業時間: 午前8時〜午後8時 (火〜日曜) ※月曜定休

Dr.Pi 健康と美容、すべては水から。

パイシャワーフィルター

1日当たり\$0.26~\$0.38で毎日、浴びる化粧水シャワーお湯 (水) の柔らかさを実感。水道水の有害物を取り除くだけでなく、肌や髪に潤いや艶を与えます。

肌荒れ 抜毛 醜い乾燥肌 ニキビ

アレルギー性疾患 アトピー

パイシャワーフィルター
 シルバー \$145
 ホワイト \$140

〔使用法〕既存のシャワーヘッドとシャワーアームの間に配置してお使いください。

パイウォーター製水器

10ステップ・フィルター機構と自然の力で水にエネルギーを与えるDr.パイの製水器!!

◎身体に適したミネラルウォーターを提供。飲み水として最適 ◎食材本来の味を引き出し、鮮度を保つ効果。料理用の水として最適 ◎潤いのある肌を保ち、肌に優しい。洗顔水として最適 ◎花や植木、観賞魚、ペットなどにも最適

日米の医療関係者も絶賛する魔法のひと滴! 究極の人間美!

ROJEN 美整オイル

“ホワイトローズ美整オイル” 新発売スペシャル!!

超希少の「ブルガリア産オーガニック・ホワイトローズオットー」配合。高級化粧品メーカーも配合する「ホワイトローズ」のもつパワーをご体験ください。

「美整オイル」とは:
 60本のバラから1滴しか採れない貴重なローズオットー。オーガニック・マカデミアナッツを原材料にした超精製オイルを使用。天然の高濃度抗酸化物質、OMEGA3-6-7&9や23種以上のビタミン、ミネラルなどが免疫力を活性化します。オメガ3脂肪酸のほかオレイン酸、パルミトレイン酸なども含有しており、エイジングケアやスキンケアに最適です。
 特に、ホワイトローズ美整オイルは、高いメラニン生成抑制作用の働きがあるブルガリア産オーガニック・ホワイトローズオットーが芳醇な香りとともにあなたの美しさを磨き上げます。

新発売
ホワイトローズ美整オイル 60ml \$150
ダマスクローズ美整オイル 60ml \$125

どちらでも3本購入するとリップバーム1本 (\$50相当) をプレゼント!! (2種類を2本+1本でもOK)

用途・規模に応じて最適なタイプを用意できます。

こんなにお得!

AP550 アンダーシンクタイプ \$625
 シンクの下に設置することにより、キッチンのスペースを確保。流量も良いのでお料理にもたっぷりのお水が使えます。

AP560 卓上タイプ \$625
 蛇口に切り替えバルブを接続するだけ。女性でも簡単に取り付けできます。重たいボトルウォーターを買うことなくいつでも新鮮なミネラルウォーターが飲料できます。

AP550/560 共通サイズ: W21×D11×H32cm

Open Mon-Fri 9:00AM-6:00PM (Pacific Time) Sat&Sun Closed

www.pi-water.com

TEL: 714-557-2424
 Email: info2@pi-water.com
 Santa Ana, CA 92704

オンラインサイトはこちらから!



New Open Spots in NYC

最近オープンした注目のレストランや話題のスポットなどをピックアップ



ジェラートは5段階で抹茶の濃厚さを選べる



牛脂入りの伝統的なスパイシーなスープで発汗を促進し代謝アップ

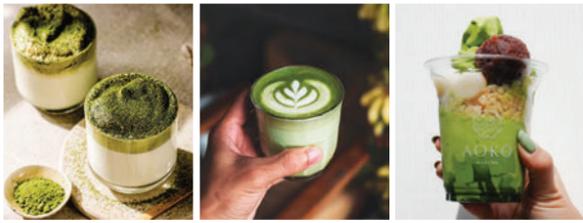


クロワッサンやパン・オ・ショコラなど多彩なペイストリーが提供される

Sweets

アオコー抹茶
新しい抹茶カフェがウエストビレッジ地区にオープン

抹茶好きにはたまらない、さまざまな抹茶スイーツが楽しめる「Aokō Matcha」が、先月21日ウエストビレッジ地区にオープン。シグネチャーメニューであるパフェのほか、ラテやソフトクリーム、ミルクレープなど、どれも抹茶づくしな和スイーツが楽しめる。同店の最大の魅力は、抹茶の「5段階テイasting体験」。マイルドなレベル1から、濃厚で力強い抹茶を感じられるレベル5まで、お好みのレベルの抹茶アイス注文できるのが嬉しい。また抹茶だけでなく、ほうじ茶や黒ゴマなど和を感じるフレーバーも。マンハッタン区の真ん中で、日本の伝統の味でほっとする至福のひとつを味わってみては。



(左) 抹茶ティラミス(9ドル50セント)は抹茶のほろ苦さと甘さのバランスが絶妙(中) 抹茶ラテはやさしくほっとひと息できる味(右) 大人気の抹茶モチパフェ(12ドル25セント)

Aokō Matcha
275 Bleecker St.
aokomatcha.com

Hotpot

マウント・シュータオ・ホットポット
四川の味が広がる新感覚の火鍋体験を

先月23日、コリアタウン地区の中心部にオープンした「マウント・シュータオ・ホットポット」は四川の風味と現代的な東洋美学を融合させた新感覚の火鍋店。牛脂、トマト、薬膳など個性豊かな5種類のスープベースと、海鮮やマッシュルームなど50以上の多彩な具材、そしてお好みのディップソースから、自身でカスタマイズする火鍋は絶品。追加メニューとして、黒毛和牛のトリッパやスパイシーな鴨の砂肝なども人気で、ぜひ味わっていただきたい。仲間と火鍋を囲みながら語らえば、自然と会話も盛り上がるはず！スタイリッシュな店内で五感を満たす新しい火鍋体験を。



(左) 仲間と火鍋を囲んでにぎやかに会話が弾むひとときを(中) 新鮮な薄切り和牛やトリッパも絶品(右) スタイリッシュでモダンな店内はカジュアルな集まりからデートまでさまざまなシーンに対応可能

Mt. Shootao HotPot
35 W. 35th St.
mtshootao.com

Cafe

ラ・タツア・ドーロ
イタリアの名店カフェがパークアベニューに

1984年にイタリアのトスカーナ州プラートで創業され、本場の味と温かな雰囲気とで長年にわたり愛されてきた名店「La Tazza D'Oro」が今月8日、ついにニューヨーク・パークアベニューに上陸。今回オープンする店舗は、LDVホスピタリティと創業者のパートナーシップにより、フィレンツェのカフェ文化を忠実に再現。本格的なイタリアンペイストリーやエスプレッソをはじめ、手打ちパスタやサラダなどのオールデーダイニングにクラシックなジェラートバー、アペリティーボや厳選カクテルプログラムも展開し、朝から夜までイタリアの味を堪能できる。



(左) フォカッチャやバゲットなどサンドイッチの種類も豊富(中) 7種のフレーバーから選べるアイスクリームも(右) パスタやサラダなど食事メニューも充実 ※写真はイタリアの店舗より

La Tazza D'Oro
220 Park Ave S.
latazzadoro.us

トリストラン歯科

- 一般歯科
- 審美歯科
- インプラント
- 歯周病治療
- インビザライン
- クラウン治療
- レーザー治療
- 神経治療

● 日本人スタッフ常駐！日本語対応はReinaまで ●

「ジャピオンを見た」とお伝えください！

初回相談 無料

お子様のチェックアップ、学校用のメディカル・フォームも受け付けているので、お母さまも安心して、ご相談ください。

MUFG保険を含む各種保険を受け付けております

Dentsply Sirona社製

「CEREC」を導入したデジタルクラウン治療!

歯型の3Dスキャンから、最終クラウンの作成・装着までの治療を

一度の来院で完了!



同日フルマウス再建

オールオン4 (All-on-4)

失った歯を1日で抜いて、その日のうちに固定できる新しい歯に入れ替える治療です。入れ歯のように外れたりずれたりせず、しっかり噛めて見た目も自然です。

Before After



手術なしで
お悩みを解決

歯科医院で行うボトックス治療

顎関節症、歯ぎしり、食いしばりによる歯への負担をボトックスで治療できます。またコスメティックを目的とした、シワやエラの解消にも効果があります。

Solea社製

Solea Dental Laser 歯科用レーザー治療!

治療音が無く、ほぼ痛みを伴わない素早い治療が可能! 出血や腫れもありません



デジタル・インプレッション・システム iTero Element Scanner



インビザライン治療! 安全性が高く、歯の状態を正確に捉え、虫歯の検出も同時に可能!

CBCTの機械も取り入れてます!



患者様一人一人をしっかりとケアいたします

Dr. トリストラン
NYU歯学部を卒業後、10年以上NYで歯科医として勤務。インプラント、インビザライン、親不知、ルートキャナルクラウン治療を専門とする。

Tristan Lue, DDS

住所 70 West 36th Street, #10A, NY, NY 10018 (bet 5th & 6th Aves.)

TEL 646-866-7773

E-mail tristanluedds@gmail.com

診療時間 月-金: 8am~6pm

土: 9am~5pm 日: 予約制

ご予約はこちらから▶



ドクターベルモンテが教える ウェルネス道



今月のテーマ

私自身の体験 「まさかのアキレス腱損傷」

Vol.45

現代に生きる老若男女が健康でいるための
生活のポイントを、カイロプラクターのドク
ターベルモンテが教えてくれる連載。



ジョン・J・ベルモンテ 先生
John J. Belmonte, DC
E. 53 Wellness 院長。カイロプラクター
(Doctor of Chiropractic)。全米カイ
ロプラクティック協会会員、ゴルフPGA
ツアー・スポーツ医学チーム所属。アス
リートのけがの治療、妊娠中の痛みの
緩和、成長期の子供のカイロ治療も手
掛ける。

E. 53 Wellness
211 E. 53rd St. / TEL: 212-980-4211
e53wellnessnyc.com

日々の繰り返しがある日： 加齢と負担の蓄積がけがに

いつもこのコラムでは患
者さんの話ばかりしている
ので、たまには私自身のけ
がの体験を話そうと思ひ
ます。とんでもない体験で
したが、自分がけがや病氣
を体験することで、患者さ
んの立場にも立てるわけ
である意味いい勉強にな
りました。

日常生活が招くけが

昨年夏 イタリアを旅行
してきたのですが、その間
毎日長距離を延々と歩き
ました。平坦な道だけでな
く、坂を上つては下りの繰
り返し。そうやって現地で

は元気に旅の日程をこな
し、ニューヨークに戻つてき
て2カ月ほど経つた10月の
こと、右の足首のアキレス
腱に少し違和感を感じま
した。そして数日後、突然
激痛に襲われたのです。そ
れまでの自分の人生で体験
したことのない痛みで、足
に体重を乗せることができ
ず、歩くこともできません
でした。

鳴画像法を撮つたところ、
右足首のアキレス腱一部損
傷(英語ではtear)と、靭帯
の損傷が示され、まさかの
結果に驚きました。これま
で捻挫もしたことがなく、
けがの既往歴ゼロなのに、
突然アキレス腱損傷とは。
しかし考えてみれば、こ
ういつたけがはある意味典
型的なものです。スポーツで
瞬時に起こるけがもあれ
ば、長年の日常動作や趣味
のスポーツでの繰り返し動
作による負担が蓄積し、あ
る日突然「沸点」に達する
のです。中年以降になると、
そこに加齢という要素も加
わります。私の場合、全部
です。激痛はイタリア旅
の後に起こりましたが、
そこまで行くにはおそらく
何年もの下地があったもの
と思われま。

自分の治療力が頼り

ところで、私の症状は手
術の対象にもならなけれ
ば、特に治療法がなく、途
方に暮れました。血小板を
血管に注入し治療を促進
する療法や、シヨクウエー
ブによるセラピーがある
と説明を受けましたが、い
ずれも保険は効かない、治
る保証もないという八方塞
がり。つまりは、患部により
多くの血液(治療に必要な
養分)を供給し、自己治療
を促すしか方法はないとい
うことでした。それなら私
の専門分野、自分のクリニ
ックでできることを試みる
ことにしました。

血流を促すために私が
毎日やったことは、お湯に
足首を浸し、小型のマッサ
ージガン(写真参照)で患
部を刺激し、ふくらはぎ
を自分でマッサージするこ
と。セラピストによる患部
周辺のマッサージも受けま
したが、これが痛かったこ
と。涙が出そうでした。
その上で、市販のヒール
リフトを両方の靴の中に入
れたことが功を奏したと思
っています。アキレス腱は
伸縮するゴムのようなもの
で、負担を軽減するには伸
縮域を狭めてやる必要が
あるからです。そうするこ
とで、無理なく歩くことが
できるようになりました。
結果的には、激痛が起こ
つてから治るまで約3カ
月。私の場合、アキレス腱の
損傷だけで済んだのでまだ
良かったですが、仮に放置
して、完全に「切れてしま
うと手術するしかありま
せん。そうするとギプスで
3カ月、リハビリで半年で
す。それだけは避けたかつ
たので、自己治療とセラピ
ーに励みました。

今はもう痛みもなく、こ
の夏はスペインに行つて歩
いてきました。今でもマッ
サーージガンによる刺激と、
ふくらはぎの強化運動ス
トレッチを続け、靴にヒー
ルリフトも入れて足裏を
保護することで、アキレス
腱に負担がかからないよう
気をつけています。
以上、日常動作による負
担の蓄積が原因のけがもあ
ること、その治療法など、
参考になれば幸いです。



▲「大きい方がクリニックでの治
療用、小さい方が今回個人用に
購入したマッサージガンです。患部
に適度な刺激を与え、血流を促し
ます」とベルモンテ先生



足関節の背屈と低屈
「足首の屈伸や、脚の裏側のストレッチも、アキレス腱
のけがの治療に有効です」とベルモンテ先生

今月のワンポイント

「痛みの原因は数年前から」

痛みの部位は異なれど、来院される患者さんの多
くは「昨日から痛い」と言われますが、その痛みの
原因は多分数年前から始まっています。私が体験し
たアキレス腱の損傷もそうですが、ひたすら歩くゴ
ルフや、瞬発力が必要なスポーツ、ジョギングやマ
ラソンなど、趣味による負担の蓄積が原因のことが
多々あります。特に中年以降は要注意。アキレス腱
保護には足裏のケアが大事です。まずは市販のヒー
ルリフトを試してみてもはどうでしょうか？

リクエスト募集中▶ドクターベルモンテへの質問や取り上
げてほしいテーマについてはeditor@nyjapion.comまで!

Dental Serenity of Manhattan

最新技術で叶える、痛みゼロ・ストレスゼロのやさしい治療

プレステージ・インターナシ
ョナルの保険にご加入の方は、
治療費が全額カバーされます。

~ Our Promise ~

最新テクノロジーで 精密・快適治療

AIを活用したデジタル
歯科で、安心の無痛治
療を実現

患者中心の 安心ケア

不安を解消する丁寧な説
明と、笑気麻酔のオプシ
ョンでストレスのない診療

幅広い治療と 快適環境

予防から審美、矯正・緊
急治療まで。温かいス
タッフが全面サポート



Dr. Nina Chang

本院創設者でトップクラス
の歯科医師。国立台湾大学
卒業後、コロンビア大学医
学部進学課程を修了。ピツ
ツバーグ大学で歯科医師免
許を取得し、臨床研修で優
れた成果を上げ、米国イン
プラント学会(AAID)よりイ
ンプラント歯科賞を受賞。常
に最高水準のケアと最新技
術を提供し、世界的に著名
な歯科医と共に歯科医療の
最前線を切り開く。

新規のお客様限定! 特別キャンペーン

- 無料のオフィスホワイトニング ~~\$850~~ → \$0*
- インビザライン治療 通常価格から ~~\$1500~~ オフ*
- 検診・レントゲン・クリーニング
のセット(保険がない方) ~~\$840~~ → \$350*
- 無料の口腔がん検診
(定期検診・診察・クリーニングを予約された方) ~~\$90~~ → \$0*

*条件あり。詳しくはお問い合わせください。

一般歯科・審美歯科に加え、下記にも対応しています。

- AI搭載のハイテクデジタル歯科
- クリアアライナー／インビザライン
- インプラント
- 睡眠時無呼吸症候群／いびきの治療
- ボトックス(顎関節用と美容目的)

👑 **セービングプラン** 保険がなくても安心! 独自の割引プランで通いやすい



☎ 212-858-9266 主要なPPO保険対応
✉ info@dentalserenity.us
515 Madison Ave, #1212 New York, NY 10022
夜間・週末診療あり / オンライン予約可(ウェブから簡単予約)



選ばれ続ける
理由があります

Google・Yelpで
★4.9以上!

無料のコンサルテーション・
セカンドオピニオン受付中!
(ご自身のレントゲン画像をお持ちください)





コンシェルジュの「コン」

ありそうでなかった！ 到着出口から直行できる宅配サービス

長時間のフライトを終えて到着した瞬間、待っているのは大荷物と宅配カウンターとの長蛇の列。

「乗り継ぎがあるのに」「子供を抱えて並ぶのは大変」「帰国直後のストレスをなくすために誕生したのが、Tokyo Hotel Expressの手荷物配送サービスです。読者アンケートの結果でも、実に7割の方が利用意向を示した注目のサービス。今回はその詳細と立ち上げに込めた想いを代表の朝見さんに伺いました。

「どのようなサービスですか」
当社のサービスは、羽田空港の到着出口でスタッフが荷物を受け取り、ヤマト運輸のトラックで直接お客様の自宅まで配達するサービスです。到着後、荷物を受け取り、ヤマト運輸のトラックで直接お客様の自宅まで配達するサービスです。到着後、荷物を受け取り、ヤマト運輸のトラックで直接お客様の自宅まで配達するサービスです。



スタッフはオリジナルキャラクターがプリントされたオレンジ色のシャツ着用

「サービス誕生の背景」
もともと「自分はいずれサラリーマンではなく起業するだろう」と考えていました。大学で交通物流を学んだ後、まずは社会を広く理解するための金融業界に進み、その後イギリスでMBAを取得しました。留学中に、日本をカートごと預かり、そのまま配達してくれるというサービスが、従来のように宅配カウンターを探して行列に並び、「伝票を記入して支払いをする手間が不要なため到着後すぐに身軽な状態で移動することができると聞いて、自分も提供しているのは当社だけでなく、営業時間も午後7時まで、最も長いのが特徴です。さらに「要望に応じて空港から自宅への配送だけでなく、往復の宅配手配についても相談できる柔軟さを備えています。配送は、都内23区内のホテルであれば当日配送が可能で、関東の一部地域や「要望次第で当日配送が対応できる場合もあります。関東から西は関西、北は青森まで翌日配送、それ以外は翌々日の配送となります。」

サービス誕生の背景

もともと「自分はいずれサラリーマンではなく起業するだろう」と考えていました。大学で交通物流を学んだ後、まずは社会を広く理解するための金融業界に進み、その後イギリスでMBAを取得しました。留学中に、日本をカートごと預かり、そのまま配達してくれるというサービスが、従来のように宅配カウンターを探して行列に並び、「伝票を記入して支払いをする手間が不要なため到着後すぐに身軽な状態で移動することができると聞いて、自分も提供しているのは当社だけでなく、営業時間も午後7時まで、最も長いのが特徴です。さらに「要望に応じて空港から自宅への配送だけでなく、往復の宅配手配についても相談できる柔軟さを備えています。配送は、都内23区内のホテルであれば当日配送が可能で、関東の一部地域や「要望次第で当日配送が対応できる場合もあります。関東から西は関西、北は青森まで翌日配送、それ以外は翌々日の配送となります。」

羽田空港の現状

羽田空港は常に混雑していますが、宅配カウンターでは特に本帰国や一時帰国が重なる季節の変わり目とスキーズンにピークを迎えます。本帰国時には大量の荷物の手続に時間がかかり、一時帰国でも日本の電話番号が必要のため、確認に手間を取ります。スキーズンは荷物が重く上に数も多く、また住所不明確なケースもあり、処理に時間を要します。

サービスの申し込み

空港到着の24時間前までに、LINEまたはウェブサイトから申し込み可能です。お支払いまで完了すれば予約完了です。飛行機が遅延した場合、予約時間から最大3時間まで待機しますが、それ以上遅れる場合はキャンセルとなります。また、当日荷物が多くなつた場合も、その場で申し込み可能です。

読者の皆様へメッセージ

インバウンドのお客からは、「空港宅配便が自分の国にもあれば便利なの」という声をよくいただきます。日本の宅配サービスは世界でも非常に高いクオリティを誇り、空手荷物配送のようなサービスは他国にはほとんどありません。私たちはさらに歩を進め、海外在住の方が帰国される際に、使いやすく便利なサービスを提供していきたいと考えています。サービスは基本的にヤマト運輸と提携しており、配達品質はヤマト運輸のクオリティを維持していますので、安心してご利用ください。

こんな方におすすめ

当社のサービスは、荷物の多いお子様連れの方や、本帰国の方に特に便利です。羽田空港到着後に目的地が遠い方や、乗り継ぎ便までの時間が短い方にもおすすめです。

到着後の宅配サービス利用までの流れ



手間をグッと省ける！



サービス料金と荷物規定

料金	
23区当日配送(関東の一部地域含む)	8,000円
全国向け翌日以降配送	6,000円

*手荷物1つあたりの一律料金(送料含む)

配送可能な荷物	
23区	三辺合計160cm・重さ30kgまで
全国向け	三辺合計200cm・重さ30kgまで

*30kgを超える場合は別途ご相談ください。なお、冷蔵・冷凍品は対応しており、貴金属、貴重品、現金、信書、生き物、生ものなどは配送対象外となります。



ヤマト運輸を利用した場合、送料は都内23区のホテル宛て当日配送(サイズ160cm・重さ25kgまで)で5,270円。弊社サービスは、それにプラス20ドルほどの料金で、待ち時間や荷物の負担を解消できるよ！

空港から“手ぶらで直行”を体験

2名様限定 1組様あたり最大手荷物5つまで 配送込みのサービスが無料に

＜対象者＞①遠方者(国内線・新幹線乗り継ぎのある方) ②遠方者にかかわらず子供連れ
＜条件＞お顔写真とお名前を出して体験談を共有いただける方
※共有いただいた体験談は今後サイトや記事で使用させていただきます。

応募締め切り: 10月2日(木)まで
当選者モニター利用期間: 12月31日(水)まで
Tokyo Hotel Express 合同会社
東京都新宿区早稲田町523-17
tokyohotelexpress.com

無料モニター募集



応募はここから



LINEでラクラク申し込み

今すぐお友達登録!

アメリカ→日本への帰国準備と手続き

経験・実績豊富なスタッフが、親切丁寧にサポートします。

★アメリカ国籍の方の手続き

- ✓ 日本の在留資格(Visa)申請
- ✓ 永住・帰化申請(帰国後)

★帰国後の手続きなど

- ✓ 暮らしに必要な行政手続き(住民登録・保険加入など)
- ✓ 住居探しから仮契約まで
- ✓ 日本の財産相続手続き
- ✓ 遺言書作成・任意後見契約
- ✓ 日本のご両親の生活支援
- ✓ その他、お困りごとを解決します

多くの方の帰国と帰国後のサポートの経験を活かして、皆さまのご希望を承ります。

出入国在留管理局 申請取次行政書士 **河野 澄男**

外国籍の方の手続きはお任せください！
英語での対応もいたします。

チーフスタッフ 足達 ヤニナ

技術・検証担当 吉野 康義

オンライン無料個別相談会実施中
(お申し込みはEmailにて、申し込みください)

Amitei 行政書士事務所 Email: kono@visa-amitei-gyosei.com
住所: 東京都杉並区松庵3-35-23
TEL: +81-3-6794-9462 LINE ID: 20150402sk HPはこちら

帰国後のサポートも万全です。お気軽にご相談ください。Amiteiとはフランス語で友情の意味を表します。

お見積り無料!

UMEX MOVING & STORAGE, INC.
18 Passaic Avenue, Unit 2, Fairfield, NJ 07004
973-287-6659
www.umexmoving.com
ICC: MC305175 USDOT: 0686881 NJ: 39PC00107700 NYDOT: 38782

在米不動産オーナー様向け
永住帰国と資産戦略セミナー開催

石崎アーニャ 塚田洋次郎
アメリカ最大不動産会社 Compass × Univis America LLC 共催

開催日時: 10月9日(木) 18:30~20:00
開催場所: ユニオンスクエア駅より徒歩5分

お申し込み詳細はQRコードから

COMPASS univis America
347-559-2884

元気の源 一和 発酵人蔘

高麗人蔘の効能

- ✓ 免疫力の向上
- ✓ 疲労回復
- ✓ 血液循環、血液浄化作用を助ける
- ✓ 新陳代謝の促進効果
- ✓ ホルモン機能を整える
- ✓ 消化機能を助ける
- ✓ 心身のバランスを整える

新世紀の高麗人蔘 Ginst-15

- 一和社独自の抽出方法で高麗人蔘の持つ天然成分が保たれる発酵人蔘
- 従来の高麗人蔘茶と比べて、吸収率4倍、吸収量15倍
- 私達の腸内環境の状態にかかわらず発酵人蔘が解毒を助けます

★無料健康オンラインセミナー実施中!
次回は10月24日(金)8時PM 東部時間

One Heart International, Inc.
481 8th Ave., #C20, New York, NY 10001
TEL: 212-719-1433 info@1heartshop.com 1heartshop.com

引越しなら! エイコームービング

引越し そろじ 片付け

プロにお任せ下さい!

経験豊富な日本人スタッフによる
安心&満足のサービス

肉藤 詠子

TEL: 212-595-2874
a-comoving.com

無料見積もりを行っています

ジャピオンで耳寄り情報見つけよう!

★広告掲載のお問い合わせはトレンドポット・営業部まで tel.212-431-9970 adsales@trendpot.com www.nyjapion.com

未来につながるインタビュー▶▶▶

「ニューヨーク仕事人名鑑」

困難に立ち向かい、今を全力で生きる日本人ビジネスパーソン。名刺交換しただけでは見えてこない、彼らの「仕事の流儀」を取材します。

※これまでのビジネスインタビューのアーカイブは、nyjapion.comで読めます。



河合眞次さん

#59

カフェオーナー

来米年	2005年
出身地	千葉県
好きなもの・こと	ニューヨーク・ Yankees、ニュージャージーの自然と動物
特技	ちょっとした工夫を思いつくこと

渡米後、レストランで1年勤務した後、ITO EN (North America) で約8年、当時の「Matcha Love」4店舗の立ち上げに携わる。2014年に独立し、現在はミツワ内で「Café KAI Sweets」「mochimochi KAI Sweets」「KAI Creamery」を運営 (IG: @kaisweets_mitsuwa)。米国でのビジネスを目指す人を応援する。

ニュージャージー州のミツワに構える人気カフェ「KAI Sweets」。ソフトクリームやもちドーナツなど日本ならではのスイーツで現地で高い支持を得ている。オーナーの河合さんは2005年にニューヨークへ渡り、14年に同店を引き継ぎ独立。以来、スタッフとともに日々挑戦を重ねながら、3店舗を展開するまでに成長を遂げた。

ヒルトンで培った経験と渡米の決意

大学卒業後、ヒルトンホテルに入社。新宿で約3年ウェイターを務めた後、東京ベイヒルトンの営業部で社員旅行から大規模イベントまで幅広く担当し、14年にわたりキャリアを積んだ。仕事に大きな問題はなかったが、「もう少し挑戦したい」という思いが芽生え始めた。その頃、ヒルトン全体で人事制度が大きく変化し、海外でホテル経営学位を取った若手が、要職に次々と就く光景を目にし、「米国ではどんな人がどんなふうに住んでいるのか自ら確かめたい」と強く感じるように。縁あって紹介されたニューヨークの日本人オーナーのレストランでゼネラルマネージャーとして働くことになり、4歳の子供を連れ一家で渡米した。

その後、大手お茶メーカーに転職し、レストランやお茶専門店のマネジメントに携わる。売上が伸び悩む中、彼の目に止まったのは、スーパーで圧倒的な存在感を放つ商品たちだった。シリアル、アイスクリーム、ヨーグルトどこへ行ってもこの三つが目立つ売り場を占めていた。「売れているから売り場が大きい。ならば、アイスで勝負できるのではないか」と考え、倉庫に眠っていた抹茶粉を使い、ソフトクリームマシンをレンタルして試作を始めた。当時は

抹茶が浸透しておらず、緑色のアイスは珍しかったが、試食を通じて評判を呼び、やがて大ヒット商品となった。

挑戦する人を支えたい、という思い

企業に属していると裁量の限界を感じることも多かったという。そんな頃、かつての同僚から声がかかり、14年に「KAI Sweets」を引き継ぎ独立。当初はフード中心だったが、エスプレッソマシンを導入し、浅煎りコーヒーやスイーツも多く展開するようになった。19年末には隣接スペースにドーナツ専門店をオープン。コロナ禍で困難もあったが、スーパー内という立地に支えられ、開店から数日で大行列の人気店に。もちドーナツの開発は容易ではなく、市販の粉を組み合わせ試作を繰り返した。最終的には偶然の出会いから専門粉を開発する人物に辿り着き、9カ月の試行錯誤の末、理想のドーナツを完成させた。「スイーツは美味しいだけでなく、幸せを届ける存在でありたい」と語る河合さんは、9月から念願のスフレパンケーキもスタート。挑戦を続ける姿勢は、渡米当初から変わらない。

現在も3店舗を切り盛りし、自らも店頭立つ河合さんの信条は「スタッフとお客様、そして家族を大切にすること」。スタッフには、「独立するならレシピを全て渡してでも応援する」と伝えている。自身もかつて炊飯器やテレビを譲り受け助けられた経験があるからこそ、「挑戦する人を助けたい」という思いが人一倍強い。最近では、「日本人に限らず、ここでビジネスを挑戦したい人を手助けできたら」と視野を広げている。「昔は周りに助けてもらってばかりだった。今度は自分が支える番」と力強く語ってくれた。

5年連続日本購買 No.1!

Kikkoman豆乳がアメリカの食卓に

NEW

厳選された大豆を使用。青臭さ少なく、スムーズでまろやかな味わい

無調整豆乳を使用

UNWEETENED (無調整豆乳) 1L

この秋おすすめ
簡単アレンジレシピ

やさしい豆乳みそ汁

〈材料〉 無調整豆乳 100ml
だし汁(かつお・昆布) ... 200ml
みそ 小さじ2
しいたけ 2個
しめじ 40g
小松菜 1株

レシピの続きは
こちらから▶

ORIGINAL (調製豆乳) 1L

調製豆乳も販売中!
お買い求めはお近くの
日系スーパーで

乳・ラクトース・コレステロールフリー

*イメージ新SCI 豆乳市場 2019年4月-2024年3月購買金額シェア
©2025 KIKKOMAN SALES USA, INC.
KIKKOMAN is registered trademark of KIKKOMAN CORPORATION www.KikkomanUSA.com

日本各地から来た旬の魚と いろいろなお酒を昭和な雰囲気で

遊

お寿司おまかせのお店 寿司遊

2025年9月で当店は15周年を迎えました。
日頃のご愛顧ありがとうございます。心より感謝いたします。
益々のお引き立てを宜しく願いいたします。

246 E. 51st St. (bet. 2nd & 3rd Ave.)
Tel: 212-752-2987 / 201-755-8482
HPはこちら ▶▶▶

〈ランチ〉火水: 午後12時~午後1時30分
〈ディナー〉水木金土: 午後6時~午後10時

Jefferson Market Library

マンハッタン

グリニッジビレッジ地区にそびえる、時計塔が印象的な赤レンガのお城のような図書館。19世紀に裁判所として建てられた、ゴシック様式の歴史的建築を活用している。館内は天井の高い空間に窓から光が差し込み、静かで落ち着いた雰囲気。学生や近隣在住者などが自習や読書に訪れていて、憩いの場として親しまれている。

425 6th Ave. (at 10th St.)
TEL: 212-243-4334
nypl.org/locations/jefferson-market



歴史的建築に注目

日本語書籍が充実



Flushing Library

クイーンズ

フラッシング地区のチャイナタウンの中心にあり、市内でも最大級の規模を誇る図書館。英語・中国語・韓国語をはじめ多言語の蔵書とプログラムが充実し、多文化コミュニティを支える拠点となっている。日本語の蔵書数も市内有数で、食事や買い物の合間にふらっと立ち寄るのにぴったり。

41-17 Main St., Flushing, NY 11355
TEL: 718-661-1200
queenslibrary.org/about-us/locations/flushing

Brooklyn Public Library Central Library

ブルックリン

プロスペクトパークすぐそばのアールデコ様式の大図書館。蔵書数やプログラムの充実度は市内でも屈指で、広い自習スペースに加え、語学クラスや職業支援、子供向けの読み聞かせ会からビジネスセミナーまで充実している。館内では展示やイベントも盛んで人気があり、現在は「トーベ・ヤンソンとムーミン展」が開催されており、話題になっている(～9/30)。



10 Grand Army Plaza, Brooklyn, NY 11238 / TEL: 718-230-2100
bklynlibrary.org/locations/central

ブルックリンの文化拠点

NYCのライブラリーおすすめ5選

ニューヨークの公共図書館は「本を借りる場所」以上の存在。静かに集中できる自習スペースやリモートワークの場として利用できるのはもちろん、語学クラスやPC講座、子供向けの読み聞かせイベントまで多彩なプログラムが開催されており、外国人や留学生にとっては生活をサポートしてくれる、心強いコミュニティスペースでもある。今回は編集部が選んだ、ライブラリー五つを紹介!

ミッドタウンの最新館

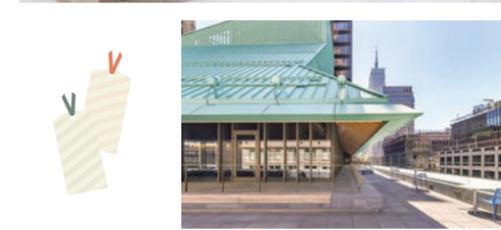


Stavros Niarchos Foundation Library

マンハッタン

2021年に全面改装した最新ライブラリー。ワンフロアごとに用途が分かれた館内に、約40万冊もの蔵書がある。自習室やビジネスセンター、子供向けスペースがあるほか、英語学習やスキルアップに役立つ多彩な無料プログラムが充実している。最上階のルーフトップテラスは、カフェが併設されていて、ミッドタウン地区の摩天楼を一望できる人気スポットとなっている。

455 5th Ave. (at 40th St.)
TEL: 917-275-6975 212-340-0863
nypl.org/locations/snfl



Hunters Point Library

クイーンズ

クイーンズ区ロングアイランドシティー地区で、イーストリバー沿いのガントリープラザステートパークに立地している。ガラス張りのモダンな建築が目を引く。蔵書は多くないものの、大きな窓から望むマンハッタン区の摩天楼が絶景で、開放的な空間で自習やリモートワークに集中できる。地域の子供向けプログラムも盛んで、親子で利用する在住者も多いのも特徴。



絶景&作業スポット

47-40 Center Blvd., Long Island City, NY 11109 / TEL: 718-707-9944
queenslibrary.org/about-us/locations/hunters-point

2025年 ニューヨーク国際七五三
10月18日(土)・19日(日)

【会場】ジャパン・ソサエティー オーディトリウム
333 E. 47th St. New York

【参加費】\$70 (子ども一人につき、お守りと千歳あめを進呈)
※子供着物レンタルはございません。

【受付】9月14日(日)午前10時～ ※定員になり次第締め切り

お申込みはオンラインのみ:
<https://isf753.org/>

※七五三のお申し込みはインターナショナル シントウ ファウンデーションが対応しております。ジャパンソサエティーへのお問い合わせはお控え下さい。

祝七五三
千歳あめ

インターナショナル シントウ ファウンデーション

ウェストチェスターの空手教室

子供の精神修養と基礎体力の向上に

見学・無料の体験入門実施中!

ベテランの日本人先生による指導
全て畳張りで広々とした道場
月謝\$150で通い放題(ご家族割引あり)
好きなタイミングで休会可能(1ヶ月～)

お子様のご入会時の特典
道着をプレゼント
ご両親へはMamaroneck Fitness Clubのメンバーシップ

代表 宮下隆雄
精進会カラテ

@Mamaroneck Fitness Club, 300 Waverly Ave, Mamaroneck, NY 10543
電話 代表 914-835-4269 / 日本語 917-769-7617
Email info@shojinkaikarate.com

詳細はこちら

たんぽぽ幼稚園
新入園児募集

明るく素直でのびのびした子の育成を目指し、自ら経験し考えることによって主体性を育みます。

ニューヨーク州認可全日制幼稚園。文部科学省が定める幼稚園教育要領及び保育5領域に準拠。複数の指導者によるきめ細かな保育を実践します。

詳細はウェブサイトより

フレンズアカデミー
310 W. 103rd St, New York, NY 10025 (地下鉄1番ライン103rd St. 駅より徒歩約3分)
TEL: 212-935-8535 Email: friendsacademy@nykuei.org

あなたの「特別な瞬間」を、最高のかたちで残します。ポートレート、ファミリーフォト、パーティー、発表会、チャリティーイベント、スポーツまで...
どんな瞬間も、その人らしさ、その空気感ごと、美しく切り取ります。
一思い出が、写真になる。写真が、宝物になる。
撮影例やご予約は、こちらのウェブサイトをご覧ください:
<https://shihophotonyc.zenfoliosite.com>

SHIHO PHOTO NYC

ホームページはこちら

ジャピオンで、見つけた



広告掲載のお申し込み・ご相談は

TEL. 212-431-9970

adsales@trendpot.com
www.nyjapion.com

近いうち、または将来的に日本への本帰国を考える

*2024年11月22日号の記事を再掲載しています。

永住権放棄の際に金融機関へ確認すべき 三つのポイント

永住権を放棄して日本に完全帰国する際、どの金融口座を残しておくべきか? 「口座の整理が必要か?」と考える方も多いでしょう。そこで最初に確認すべき重要なポイントは「そもそも米国内の口座を帰国後も維持できるかどうか」です。永住権を放棄することで米国の非居住者となり、金融機関の扱いが変わる可能性があるため、帰国前に各金融機関の「非居住者への対応方針」を理解し、それに基づいた計画を立てることが重要です。この記事では、米国の永住権放棄前に金融機関に確認しておくべき三つのポイントについて説明します。

1. 日本で異なる相続税や贈与税の仕組み
まず、日本のクロスボーダー人にとって重要なことは、日米間での相続税や贈与税の仕組みが大きく異なる点を理解することです。日本では、もともとつらつら相続人が税金を支払いますが、米国では財産を渡す側、すなわち亡くなった人やあげる人が税金を負担します。相続の場合、米国では、亡くなった人の財産から税金が支払われ、その後相続人が受け取ります。その手続きは遺産管理人が担当します。米国では相続税は財産を渡す側に課されるため受け取る側に直接課税されることはありません。このため、米国では「相続」とは呼ばず、「遺産税 (Estate Tax)」として扱われます。ただし、州によっては「相続税 (Inheritance Tax)」が課される場合があります。そのため、注意が必要です。

2. 永住権を放棄しても口座の維持は可能か?
永住権を放棄すると、正式に米国非居住者のステータスとなり、金融機関には W-8 BEN フォームを提出して非居住者であることを申告する必要があります。これにより、米国内の口座を維持できるかどうかは、海外からの程度口座をオンラインで管理できるかは、口座維持において重要なポイントです。以下の三つの点について事前に確認しておきましょう。

3. 海外からのオンライン管理の状況
海外からの程度口座をオンラインで管理できるかは、口座維持において重要なポイントです。以下の三つの点について事前に確認しておきましょう。

本人認証方法
ログインや取引時には本人認証が必要で、多くの米金融機関では米国電話番号を使った二要素認証が一般的です。そのため、日本移住後はアクセスが難しくなる場合があります。金融機関によっては、日本の電話番号や認証アプリを使った代替手段を提供している場合もあるので、日本からのアクセスがスムーズにできる認証手段があるのか事前に確認しましょう。また、米国からのアクセスにはセキュリティー設定が厳しく、アカウントがロックされたりアクセス制限がかかる場合もあります。こうした場合の解除方法についても事前に把握し、帰国後に問題なくアクセスできるように準備しておきましょう。

日本への送金手続き
非居住者として米国内の口座を維持できる場合でも、日本への送金が希望の方法で行えるかを確認することが大切です。金融機関によっては、電子送金や小切手に限定されることもあります。手数料も送金手続きによって異なるため、事前に確認しておくことが安心です。

米国の永住権保持者が日本に本帰国をして永住権を放棄する際には、米国内の金融口座の管理が大きな課題となります。口座維持やオンラインでのアクセス可否、本人認証や送金手続きの方法など、帰国後の資産管理がスムーズに行えるかどうかは、事前準備にかかっています。各金融機関の方針を十分に理解し、帰国前に必要な確認を行うことで、安心して新しい生活を迎えられるようにしてください。



ハラー基江
CDH会計事務所
Cross-Border Manager

CDHクロスボーダーコンサルティングチームは、日米に家族や資産を持つ方々の国際税務をサポートしています。確定申告、二重国籍者の税務、海外資産報告、相続・贈与、離婚、永住権や市民権の取得・放棄、出国税など。無料オンライン面談予約は下記ウェブページから。

お問い合わせ
crossborder@cdhcpc.com

無料オンライン面談



本記事に関する注意事項 (Disclaimer)

本記事の内容を、権利者の許可なく複製・転用することは法律で禁止されています。本記事は法律上または専門的なアドバイスの提供を目的としたものではなく、一般的な情報の提供を目的としています。掲載されている情報の正確性や最新性については万全を期していますが、利用者が本情報を基に行う行為や、それによって生じた結果や損失について、当事務所および筆者は一切の責任を負いかねます。法律や政府の方針は頻繁に変更されるため、実際の税務処理に際しては必ず専門家の助言を求めようお願いします。

フォートリーエリアの カイロプラクティック・鍼・フィジカルセラピー 石谷ヘルスセンター



Dr. ロジャー・ミッチェル DC
機能性医学医
ノースイースト健康科学大学卒



Dr. サン・パーク DC, LAc
カイロプラクター / 鍼灸師
ノースイースト健康科学大学卒



Dr. ヘオン・リー LAc
鍼灸師 / 薬草学者
黒龍江大学・東洋鍼灸伝統医学院卒

腰痛・肩こり・痛みや症状でお困りの方、スポーツ障害・交通事故・ストレスや疲労回復 / 健康管理でお悩みの方は是非当院へ!

カイロプラクティック45分

初回限定
50%オフ

今なら \$79ドル (レントゲンを撮る場合はプラス\$40)

*偏頭痛・首肩のこりや痛み・めまい・顎関節症・四十肩・ぎっくり腰・坐骨神経痛・椎間関節症候群・股関節・膝の痛み・足のしびれ・妊娠中、産後の骨盤矯正・姿勢の改善など

なんでもご相談ください

このクーポンをお持ちください

症状の原因を薬や手術なしで改善してみませんか?



鈴木彩子 CA
カイロプラクティック助手

日本語対応OK

今すぐ
ご予約を

201-302-9993

PPO保険対応・保険をお持ちでない方も気軽に相談ください。

https://ishitanihealth.com

診療時間
(日曜定休)

月~水: 7am-8pm
金: 7am-8pm
土: 7am-12:30pm



1600 Parker Ave Fort Lee NJ 07024

あなたに寄り添う鍼灸院

効く! 通いやすい! 痛くない!

鍼は「怖い・痛い」というイメージや、合う合わないも人それぞれだからこそ、1度試して効果を見てみてください



院長: 周震宇
Dr. Zhenyu Zhou, Ph.D., L.Ac, NCT-C
日米中での学位取得。東洋と西洋医学を融合させた体に優しい治療を行う。

お困りごとはありませんか??

- 日常の痛み (頭痛・肩こり・腰痛・首の痛みなど)
- 女性特有の症状 (生理痛・不妊症・出産時の傷痕など)
- 神経 (麻痺・認知症・自閉症・脳卒中後の後遺症など)
- 美容 (ニキビ・リフトアップ・ほうれい線など)

各種保険
対応

初回お試しキャンペーン
全メニュー \$100

*鍼やカッピング、美容メニューなど全ての施術が対象です。詳しくは日本語でお問い合わせください。

一般鍼灸から美容、神経系疾患まで幅広く治療します
鍼灸・カッピング・美容鍼・美顔LED・神経伝導検査などの脳医学関連 他

Dr. Zhou's 神経医学鍼灸クリニック Neuro Acupuncture

☎: 646-799-9444 (office) / Cell Text: 917-843-1716 (日本語)

- マンハッタン 150 East 56th Street #1E, New York, NY 10022 (月・水・木・金曜 9AM - 7PM)
- ウェストチェスター 1301 Mamaroneck Ave, White Plains, NY 10605 (火・土曜 9AM - 3PM)



global FERTILITY & GENETICS 妊娠・不妊治療クリニック

胎児の鼓動が響くその瞬間、新たな人生の扉が開く

- 体外受精 (IVF)
- 人工授精 (IUI)
- 卵子凍結
- 卵子提供
- 着床前診断 (PGT)
- 顕微授精 (ICSI)
- 男性不妊
- 代理出産



Tomoko Okamoto
Patient Coordinator



Melvin H. Thornton, MD
Medical Director
Director of Third Party Reproduction

自己紹介

我が子に会うための旅をガイドする誘導的的存在。自身も元患者で不妊治療の経験を経て、子を授かり、その後不妊治療コーディネーターに転身。今は同じ思いを持つ患者様の横で、妊活から子を授かるまで伴走しています。日本または米国で治療に励んでいる方、お気軽にご相談ください。お力になれると思います。



日本語
デスク

917-940-2703
tomoko@globalivfny.com



クリニックからの
情報はこちら

115 E. 57th St. Suite 420 & 430, New York, NY 10022 月~金 7:30am~5pm
212-381-9558 http://www.globalivfny.com/ 土 8am~12pm

各種保険
対応

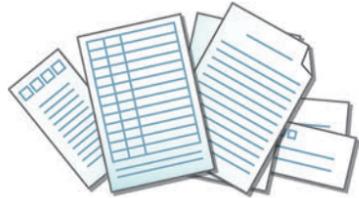
みんなの「気になる」を解決!



Q: 帰化許可申請をするためには、どのような種類が必要になりますか。

A: 帰化許可申請に必要な主な書類の例は、以下のとおりです。なお、人それぞれのご事情により、必要な資料は異なります。当サポート室にご依頼される場合、必要な書類の作成やその他の手続きをこちらで行いますので、お気軽にご相談ください。

1. 帰化許可申請書(申請者の写真が必要となります。)
2. 親族の概要を記載した書類
3. 帰化の動機書
4. 履歴書
5. 生計の概要を記載した書類
6. 事業の概要を記載した書類
7. 住民票の写し
8. 国籍を証明する書類
9. 親族関係を証明する書類
10. 納税を証明する書類
11. 収入を証明する書類
12. 在留歴を証する書類



Q: 申請が受理されてから許可されるまでの時間は、どれくらいですか。

A: おおよそ1年くらいです。提出する書類も多くその準備に時間もかかることから、申請すると決めたら、早めに手続きを開始しましょう。

Q: 帰化許可申請をする場合、申請料はいくらですか?

A: 申請料や印紙税などはありません。無料で申請することが出来ます。

*引用元 アミティエ行政書士事務所

帰化と永住の違い

帰化と永住は、期間の制限がなく日本に在留できるというところは同じですが、その内容はかなり異なります。お客さまにおいては、その違いを十分把握した上で、判断されることが大切です。

●**帰化**…外国人が、日本の国籍を取得して日本人になることです。これにより、日本人と同等の権利を取得することができます。いったん帰化すると、再び母国の国籍を取得するのは簡単でないと予想されるため、一生涯、日本に住むという意思がある場合は帰化されることをお勧めします。

●**永住**…外国人が、現在の外国籍のままで、継続して日本に住める(永住できる)ことです。将来母国に帰国を希望される方や、仕事などで頻りに帰国される方は、永住をお勧めします。



本帰国の基礎知識

本帰国を考える際に必要となる用語や知識をチェック!

具体的な相違点 (○は有利と思われる点、×は不利と思われる点、△はどちらとも言えない点)

	帰化	永住
日本在留に関する手続き	○ 帰化が許可された後は一切なし	× 外国人登録、再入国許可手続きなどが必要
国籍	○ 日本(日本人と同等の権利をもつ)	× 外国籍(日本人と同等の権利はない)
戸籍	△ 役所へ届ければ、戸籍は取得できる	△ 自分の戸籍は取得できない
参政権	○ 参政権(選挙権・被選挙権)がある	× 一部の自治体を除いて参政権はない
退去強制処分	○ 適用なし	× 適用あり
その他	△ 元々の母国へ行く場合は、日本人と同様に、日本のパスポートをもって、査証が必要になります。(帰化)	△ 母国へ行く場合は、母国のパスポートを持って出かけることになります。(永住)

アミティエ行政書士事務所

「米国」→「日本」への帰国準備と手続きをサポート

オンライン無料相談も実施中!

*Emailにて申し込みください。

住所: 東京都杉並区松庵3-35-23 / TEL: +81-3-67949462

Email: info@amitie-gyosei.com



河野 澄男

「多くの方の帰国と帰国後のサポートに携わってきました。経験・実績豊富なスタッフが丁寧にサポートします」



ウェブサイトはこちら

確かな技術でオーダーメイドの美を…



辻 奈央 M.D.

- 北里大学医学部卒業、初期臨床研修終了
- 日本医科大学後期研修
- 品川スキンクリニック新宿院長
- 品川イーストワン皮膚科院長
- 形成外科学会会員
- 美容外科専門医(JSAS)
- ニューヨーク州エステティシャンライセンス

ウィリアム・ラオ M.D.

- アメリカ形成外科学会認定形成外科専門医、台湾形成外科学会認定形成外科専門医
- ジョンス・ホプキンス大学医学部卒業
- ウィスコンシン大学ミルウォーキー校医学部に形成外科研修
- 台湾のチャンガン記念病院にて再建外科でのリサーチフェロウシップ終了
- マンハッタン アイ イヤー&スロート病院(MEETH)とニューヨーク大学(NYU)にて美容整形フェロウシップ



WILLIAM LAO, M.D.

台湾の台北で生まれる。カナダの高校を首席で卒業し、米国のジョンス・ホプキンス大学に入学。生物医学工学と情報工学の修士号を取得後、同大学医学部に進学し、医学博士を取得。卒業後はウィスコンシン医科大学付属病院で外科研修を受ける。美容および再建形成外科の主任医師として6年間の経験を積み、ニューヨークで美容形成外科手術の巨匠であるシェレルJ.アストン博士のフェロウシップに選ばれる。さらに台北のチャンガン記念病院で研鑽を積み、ニューヨークに戻って美容外科・形成外科医として開業。米国と台湾の両方の形成外科専門医であり、10年以上にわたるトレーニングと経験から、東洋と西洋の美の理想を深く理解している。その高度な技術と美的センスで、マンハッタンのアジア系をはじめとした幅広い人種の患者に支持される。また、美容整形、再建手術、口腔がんなどについて医学雑誌に多数の研究記事を発表し、これまで数々の賞を受賞。形成外科分野のさらなる発展に貢献すべく、学会等では教育にも力を入れている。

オススメ施術

サーマクールFLX

サーマクールFLXは高周波(RF)で改善する、最新の切らないたるみ治療器です。最新機種サーマクールFLXは従来のサーマクール(TC、NXT、CPT)に比べ、痛みを軽減させるバイプレーターが改良されているため、快適で痛みがありません。一回の治療で患者様に若く見える引き締め効果を実感していただけます。効果は約半年から1年間持続します。
 <施術時間>約60分
 ※治療中はヒリヒリとした刺激を感じることがあります。ご希望で麻酔を承れます。
 <治療回数>1年に一度の照射をおすすめします。

植毛治療

植毛手術により、髪の毛だけでなく自信も回復することができます。植毛について詳しくお知りになりたい場合は、カウンセリングをご予約ください。ラオ医師は、高度な技術をもったダブルボードの認定形成外科専門医であり、患者さまに素晴らしい結果を提供することができます。また、サプリメントやお薬の処方も承ります。



医療用脱毛 新施術

当院で使用している医療用脱毛器は、最新脱毛レーザーの「クラリティII」です。日本人の皮膚に最も適したレーザーを使用しており、安全で効果的です。肌ダメージが少なく、エア式冷却装置で痛みが少なく安全な施術を受けて頂けます。またリアルタイム温度監視システム搭載で、表皮温度を計測し、火傷のリスクを抑えます。身体の脱毛だけでなく、お顔やデリケートゾーン、男性のヒゲなどにも安心して受けていただけます。



M22(フォトフェイシャル) IPL Laser Machine

うすらとしたシミやそばかすには、M22のご用意があります。フィルターやヘッドを切り替えることで、シミ、そばかす、赤ら顔、毛穴、小じわ、くすみ、にきびの治療が可能です。
 <施術時間>約30分
 ※治療中は熱さを感じる場合があります。ご希望で麻酔を承れます。
 <治療回数>月に一度の照射をおすすめします。



鼻の手術



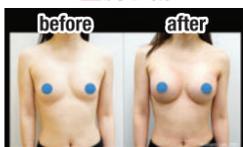
植毛



目元の手術



豊胸手術



◀辻先生 無料相談はこちらから! LINE: 日本語or英語

William Lao, M.D. Plastic Surgery Center for Aesthetic Plastic Surgery

693 Fifth Avenue, 8th Floor, New York, New York, 10022, USA
 Tell: 929-505-2060 / HP: www.doctorlao.com

▶ラオ先生 無料相談はこちらから! WeChat: 中国語or英語



あの時のジャピオンに

タイムスリップ!

2020

今から5年前、2020年9月にタイムスリップ!

2020年9月号



新学期が始まる
(2020年9月7日発行・1071号)

当時の学校生活は、新型コロナウイルスを意識しながらの登校再開か、遠隔授業か…子育てで悩む保護者も多かった。コロナ禍の秋学期を有意義にするには、どうすれば良いか、さまざまな立場の「教育者」に話を聞いた。



今こそ、サステナブルな行動を!
(2020年9月11日発行・1072号)

2020年1月、国連でSDGs(持続可能な開発目標)を達成するための「行動の10年」がスタートした。温暖化の加速で地球が警鐘を鳴らし、自然環境を保持するサステナブルな暮らしが求められている。できることから行動を起こそう!



パンデミック明けのヘルスチェック
(2020年9月18日発行・1073号)

コロナも鎮静化してきた当時のニューヨーク。「まだまだ予断は許さない!」と警戒する人も多いが、そろそろコロナ以外の健康にも目を向けよう。医師五人に「今、どんな健康被害が心配か」を聞いた。



風を感じる
(2020年9月25日発行・1074号)

コロナの影響により「換気」に注目が集まっていた当時。「風」が生活のポイントといえるだろう!というこで、今号では身近な場所で「風をどこまで感じられるか」をテーマに、市内やニューヨーク近郊で体験できる場所を紹介していく。



日本診療所

Nippon Medical Office

診療科目

- 一般診療科(総合科・婦人科)
- 整形外科
- 下肢整形外科(足病科)
- ペインマネジメント
- スポーツ医学
- 理学療法(リハビリテーション)

ペインマネジメント

スポーツ(テニス、サッカー、ランニング、ダンスなど)による怪我はもちろん、様々な痛みやお悩みを、日本診療所の痛みのスペシャリストが解決いたします。

医師紹介

Dr. 橋 英俊
スポーツ医学科、下肢整形外科、足病科、ペインマネジメント、骨折、外反母趾、陥入爪、足底の痛み、皮膚疾患、PRP(遺伝子治療)。

クワン・パーク, PT
理学療法-リハビリテーション、スポーツ療法、筋肉痛、筋膜炎、術後の機能回復等、スポーツ医学、ペインマネジメント。

Dr. ヤム・トーマス
整形外科、NYUメディカルスクール整形外科教授、スポーツ医学科(サッカー、ダンス等)NYUランゴーンホスピタル(整形外科専門病院)、ペインマネジメント。55 E. 86th ST. #1A

Dr. クイマーティンMD
整形外科、ニューヨーク大医、スペシャライズドに頸椎・胸椎・腰椎・腰の痛み等の複雑な脊髄の手術、Co-ordination w/Neurosurgeon、多数研究論文著書。55 E. 86th ST. #1A

小柳乃里子 NP-C
一般診療、内科、婦人科、学校検診、健康診断、人間ドック、予防接種、サイコロピー。女性特有の悩み、生理不順や更年期障害など、「このくらいは我慢しよう」と思わずにご相談ください。

Dr. グプタ・サルムMD
NYU準教授。ブラウン大学卒業、マウントサイナイ医学部卒業、NYUで手及び上肢整形外科を専門とするプログラムを終了。専門は手・上腕に関するすべての問題。740 BROADWAY #605

各種アメリカの保険、海外旅行者保険(キャッシュレスで診察可能)等を扱っています。また、保険をお持ちでない方もご相談ください。

土・日曜も緊急診療 **917-952-7405** 24時間緊急医療相談・診察のみ

「お問い合わせ」「診療のご予約」はこちらから



Manhattan **212-213-3100** 130 E. 40th St. Suite #1200 (Lexの角), New York, NY 10016
Westchester **917-952-7405** 111 North Central Ave., #231, Hartsdale, NY 10530
New Jersey **917-952-7405** 355 McCloud Dr., Fort Lee, NJ 07024

肩こり・腰痛 マッサージ コロナ疲れに
NY州ライセンス
マッサージセラピストによる
本格西洋マッサージ

スタジオ料金
60分.....\$160
90分.....\$200
120分.....\$240
※全てエッセンシャルオイルは込料

“お会い出来るのを楽しみにしています!”

SHOKO AKIYAMA
MASSAGE THERAPY STUDIO

138 W. 15th St. #1 (btw. 6th & 7th Aves.)
tel. 917-345-1340
www.shokomassage.com

要予約 お問い合わせ・ご予約はこちらから

同窓会
東京都立戸山高校 NY城北会

【日 時】10月10日(金) 6:30PM
【場 所】レストラン日本
155 E 52nd St. New York, NY
【参会費】100ドル(学生は参加費免除)

お忙しい中恐縮ですが、ご出欠のご連絡は、9月30日までに toyamanyc@gmail.comまで、ご連絡ください。

ジェフリー・アン耳鼻咽喉科
Jeffrey M. Ahn, M.D. PARK AVENUE MEDICAL CENTER

耳鼻咽喉 いびき治療 アレルギー 蓄膿症

drahnt.com
コロビア大学医学部
耳鼻咽喉科教授歴20年
顔面形成外科クリニックディレクター
睡眠障害外科治療ディレクター
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医
米国協会顔面形成外科専門医
America's Top Physiciansに認定

ABC・CBS・NBC・BBC TVニュース、ウォールストリートジャーナルにて、いびき治療を始めとする最新手術(レーザー&ラジオフリークエンシー手術)を紹介。World News Tonight (ABC)にて、いびき最新治療のインタビューが放映。

Dr. Jeffrey M. Ahn

診療科目

- アレルギー性鼻炎 ●いびき治療・最新手術 ●鼻づまり
- 蓄膿症-バルーン拡張術(Balloon sinuplasty)
- 舌癌 ●甲状腺 ●中耳炎 ●扁桃腺炎
- 声帯ポリープ ●アレルギー治療
- アレルギーテスト ●小児耳鼻咽喉科

●患者同士の接触を最低限にするため、クリニックの予約管理システムを完備
●COVID-19検査済みの医師とスタッフによる完全安全診察を行っております

いびき治療手術
NY初のロボット(da Vinci®)導入
閉塞性睡眠時無呼吸症治療の第一人者

Covid-19 PCR検査 インフルエンザ予防接種
どちらも承っております

マンハッタン グランドセントラル駅近く
45 Park Ave. 1st Floor, NY 10016 (bet. 36th & 37th Sts.)
日本語 **212-714-9117** ◎平日 9AM-5PM
英語 **212-714-9494**

フォートリー GWブリッジ近く
1485 Palisade Ave. Fort Lee, NJ 07024
日本語 **201-461-4714** ◎平日 9AM-5PM
英語 **201-461-9400**

★診療の際、日本人スタッフが日英通訳サポートします オフィス携帯番号 **646-344-2359**

INABA DENTAL OFFICE

日本人歯科医による歯科医院。
 一般歯科治療から、小児、矯正、インプラント、
 オールセラミック治療を行なっています。
 一回の通院で白くて美しい被せ物を作成し、
 接着し完了すること可能です。
 スタッフ全員日本人。
 予約、問い合わせ、治療すべて日本語でOK。
 難しい歯科保険の手続きもいたします。



家族で通院できる歯科医院
 WESTCHESTERとLONG ISLANDで30年以上
 日本人の方々を治療しています。

診療内容

- 小児歯科
- 一日でできるクラウン
- 審美歯科
- インビザライン
- インプラント



詳細はこちら

BEFORE



AFTER



2 OVERHILL RD. SUITE 110
 SCARSDALE, NY 10583
 914-723-3511

265 POST AVE. SUITE 110
 WESTBURY, NY 11590
 516-242-9344



MADISON DENTAL LOFT

WHERE PASSION FOR PERFECTION MEETS PATIENT'S SATISFACTION

診療内容

デジタル歯科
 Digital Dentistry

一般歯科
 Same day Dentistry

緊急歯科
 Emergency Dentistry

インプラント
 Implants

口腔外科
 Oral Surgery

神経治療
 Endodontic

歯列矯正
 Orthodontics

歯周治療学
 Periodontics

ブリッジ／義歯
 Bridges / Denture

ホワイトニング
 Whitening

クラウン／ラミネートベニア
 Crowns / Veneers



Dr. Yohan Kim DMD FICOI

ペンシルベニア大学医学部をトップ10で卒業。
 歯科の優等生協会Omicron Kappa Upsilon
 メンバーの一員。ヘルビュー病院一般歯科研修
 医(GPR)を首席で卒業後、現在はニューヨーク
 大学院インプラント学、およびウクライナとコロ
 ニビアのインプラント手術プログラムの指導医を
 務める。ハイオッセン・インプラント(Hiossen)
 AICプログラム、ヘルビュー病院の成人歯科・口
 腔顎顔面外科と提携。

痛みの少ないレーザー治療を取り入れ、虫歯や歯周病から
 インプラントや義歯まで幅広く対応。各専門医にお任せください。

即日のデジタル歯科治療はより正確で予測的。来院回数を最小限に抑えます!

CBCT

CBCT(Cone beam computed tomography)は特別なX線機器で、歯・軟部組織・神経経路、骨の3D画像を、一度のスキャンで撮る事ができます。また、口腔手術とインプラント施術を受ける必要がある場合は、事前にCBCTで撮影する必要があります。

Cerec Digital Scanner

デジタルスキャナーを用いて、あらゆる角度から歯の健康状態を正確に捉えます。

Cerec Crown Milling Machine

一回の治療でクラウンの作成を行いますので、来院回数を抑える事ができます。

スペシャルキャンペーン

- 無料インプラント相談
 3Dレントゲン付き
 600ドル相当
- 無料インビザライン相談
 デジタルスキャン付き
 300ドル相当

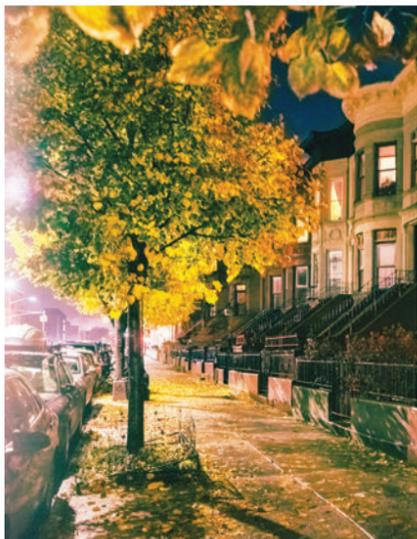


30 E 40th St. Suite 806 & 706, New York, NY 10016
 TEL : 646-687-7898(日本語対応可) / Email : info@madisondentalloft.com
 (診療時間)月～金 9am-6pm、土 9am-3pm
 Concierge Dental Design
 26 Broadway #1303, New York, NY 10004
 TEL : 212-370-0101 / Email : info@conciergedentaldesign.com

お子様がクリーニングと検査を受けられる際は、無料でセカンドオピニオン・矯正の相談、学校提出用の健康診断書を作成します。

お問い合わせはこちらから▶
 各種保険対応





鈴木やす
映画監督、俳優。1991年来米。ダンサーとして活動後、「ニューヨーク・ジャパン・シネフェスト」設立。短編映画『Radius Squared Times Heart』(2009年)で、マンハッタン映画祭の最優秀コメディ短編賞を受賞。短編映画『The Apologizers』(19年)は、クイーンズ国際映画祭の最優秀短編脚本賞を受賞。俳優としての出演作に、ドラマ『Daredevil』(15~18年)、『The Blacklist』(13年~)、映画『ブッチャーニ・フォー・ピギナズ』(08年)など。現在は初の長編監督作品『The Apologizers』に向けて準備中。facebook.com/theapologizers

1991年にニューヨークに渡ってから13年間マンハッタンに住んだ。朝から夕方までダンスに歌に演技の勉強をしてから夜は8時間レストランで働くという生活を休みなく続けていた20代と30代前半だった僕にはマンハッタンの時間の流れが合っていたのだと思う。少しづつ舞台や映画の仕事が取れるようになり、結婚したらヘルズキッチンのスタジオアパルトが、一気に手狭になったので思い切ってブルックリンに引っ越した。マンハッタンには世界中から人を魅き寄せる魔法の磁力のようなものがあるというが、ブルックリンにはその磁力が心地よく緩む魔法のようなものがある。今でもほぼ毎日マンハッタンに仕事で出かけるが、一日の仕事を終えて

495号線を走る車の音、緊急車両のサイレン、ロングアイランド鉄道の汽笛やイーストリバーを航行する大型船の汽笛なども聴こえてくる。静けさに包まれているのに自分は街に住んでいて人々の営みに囲まれていることが肌感覚で感じることが出来るのだ。パブのオンザロックを片手にブルックリンを聴くのは僕の夏の週末の夜の楽しみになった。窓際に座って音楽もかけずにじっと座って耳を澄ませている僕にテイラー・ヘンダーソンは「何やってるの?」と聞いてくる。ブルックリンを聴いているんだよと答えると不思議な顔をしてくる。彼女にもいつか僕のやっていると聞いてくれる。僕が来るだろう。今回はそんなブルックリンへの愛がいつばいに詰まったラプストリーを紹介しよう。

あなたのおすすめ新作映画はどちら?

レビューの感想や、紹介してほしい作品などの情報をお待ちしています。
editor@nyjapion.comまでお寄せください。

なにせ映画好きなもので

映画監督・鈴木やすさんが、映画好きにもそうでない人にも観てほしいおすすめ新作映画作品をご紹介します。

今週の1本

Love, Brooklyn

監督 レイチェル・アビゲール・ホルダー
脚本 ポール・ジーマーマン
音楽 ジョエル・P・ウェスト
主演 アンドレ・ホルランド、ニコール・ベハリ

「どれだけ望んでも、街が変わっていく事は止められないんだ」

大人の恋の旋律

ブルックリンに住むライターのロジャーはギャラリオーナーの元彼女・ケイシーとのカジュアルな関係が続いている。週に一度レストランで食事をして、ギャラリーでデートを楽しむ、ほぼ毎日連絡を取り合っていて都会で暮らす淋しさの隙間を満たし合っている。そしてロジャーは一人娘を育てるシングルマザーのニコールとも付き合いたして少しづつ関係が深くなっていく。お互いに関係を終えることができないロジャーとケイシー、ニコールは娘を育てる責任感からロジャーとのカジュアルな三角関係に踏み込むことができない。ブラウンストーンの大きな窓、小さなカフェやパブ、プロスペクトパークの緑を背景に都会の大人の恋の旋律がブルックリンの喧騒のように切なく聴こえてくる。日本にいた頃、僕にも離

創業27年 低価格でプロのサービス

引越はターザンムービング

ライセンス有 保険加入
近距離・州外引越

自宅訪問見積無料
ハウスクリーニング

Tarzian Moving & Deliveries Corp
Office: 347-234-8125 Cell: 917-776-3680 (24/7) www.tarzianmoving.com
8035 236th Street, Bellerose Manor, NY 11427 / tarzianmoving@gmail.com

一般修理・板金塗装

セイロモータース

定期的なチェックアップで安全運転を
40年以上の経験と信頼で
自信を持ってお車をお預かり致します!

ドライビングシーズンです!
夏のチェックアップ
オイルチェンジで エアコン無料!
広告持参8月末まで

SAEILO MOTORS
480 Old River Rd. Edgewater, NJ 201-840-0010

ニュージャージーこぐま幼稚園

こぐまで主体性を育てて大きく成長しよう!

保育時間 8:45am~3:45pm (半日保育もあり)
対象年齢 2歳半~6歳 見学・無料体験保育は随時受け付けています
延長保育 7:00am~8:00pm

週1日から通園可能(月~土)

- 月 キッズヨガ
- 水 リトミック音楽クラス
- 金 ダンスアンドムーブメント
- 月~金 アフターキンダー 4:30pm~6:30pm
- 土 幼児部・初等部・中等部 サタデースクール 8:45am~3:45pm

530 10th Street, Palisades Park, NJ 07650
Tel 201-944-6968/201-966-5561
www.newjerseykogumayouchien.com

Sparrow's Nest STUDIO

A HOME FOR MAHJONG IN NYC
健康麻雀店がオープン!
安心・安全の日本式麻雀!

Reserve a table today!

Also available for private or corporate events, reach out to info@uspml.com

36 W 36TH St, New York, NY 10018
Ring up to the 5th floor

Open Hours
Thu: 4PM - 10PM
Fri: 4PM - 10PM
Sat: 4PM - 10PM
Sun: 4PM - 10PM
SparrowsNestStudio.com

酒蔵 SAKAGURA

211 East 43rd St. Bsmt, New York, NY 10017
www.sakagura.com
@sakagurany

SHUCLEAN MOVING

日本製の梱包資材を使った安心のお引っ越し

1時間...\$200

ミニマム 3時間~(トラック + 作業員3人)
NY公認ライセンス完備

URL: http://shucleanmoving.com
MAIL: shu@shucleanmoving.com
TEL: 917-573-3006 (9AM-7PM 月-土)

メール、お電話でお気軽にお問い合わせください。

シュミッツ・ファミリー・ファーム

パンプキンピッキング、コーン迷路、ポニー乗馬、動物ふれあいなど小さなお子様向けアトラクションが豊富。メガスライドやダックレースなどがあるパンプキンパッチプレイグラウンドは、どの世代も楽しめて、秋のファミリー遠足にぴったり。入場料に含まれるアトラクションと別料金のあるのでご注意ください。アクセスは車で約1時間。

F&W Schmitt's Family Farm
26 Pinelawn Rd., Melville, NY 11747
TEL: 631-271-3276 / schmittsfarm.com



セコーファームズ

一般入場料に、パンプキンパッチ、ヘイライド、コーン迷路、動物のふれあいなど秋のアクティビティーが含まれており、子供が楽しめること間違いなし(カボチャの持ち帰りは別料金)。農場らしい景色を眺めながらヘイライドで畑まで行く演出は、秋のひとときを感じるのにぴったり。マンハッタン区から車で約1時間弱。週末は事前のチケット予約を推奨。

Secor Farms
85 Airmont Ave., Mahwah, NJ 07430
TEL: 201-529-2595 / secorfarms.com



アルステッドファームズ

季節の野菜や果物の収穫体験が人気の同農園は、広大なパンプキンパッチやコーン迷路、ヘイライドなどアクティビティーが充実。入場には「Pick Your Own 入場券」が必要で、オンラインでの事前予約がおすすめ。バウンシーハウスやポニーライドなどが楽しめるアップグレードチケットも。自家製ドーナツやフレッシュジュースも大人気。マンハッタン区から車で約1~1.5時間。NJトランジットのGladstone駅から無料シャトルサービスもあり(要事前予約)。

Alstede Farms
1 Alstede Farms Ln., Chester, NJ 07930
TEL: 908-879-7189 / alstedefarms.com



★かぼちゃ畑で過ごす週末★ パンプキンパッチスポット5選

秋の訪れとともに、米国ではパンプキンパッチが旬を迎えます。オレンジ色に染まるかぼちゃ畑、のどかな農園風景、家族で楽しめるアクティビティーが満載。今回は、マンハッタン区から日帰りで行けるおすすめのパンプキンパッチスポットをジャピオンが五つ厳選して紹介。秋の週末、小旅行気分大自然を満喫してみませんか？



ハーベスト・ムーン・ファーム&オーチャード

家族経営の農場で、リンゴ狩りとパンプキンパッチの両方が楽しめる秋の雰囲気抜群のファーム。週末にはライブミュージックやヘイライドなどイベントも多数。売店には、アップルサイダーや手作りドーナツの他、農場で育てられた肉や乳製品、農産物なども。入場料にたいていのものが含まれるが、持ち帰りのリンゴやカボチャは別料金。マンハッタン区から車で約1時間15分。公共交通機関だとメトロノースを使ってCroton Falls駅まで行き、そこからタクシーで約8分。

Harvest Moon Farm & Orchard
130 Hardscrabble Rd., North Salem, NY 10560
TEL: 914-485-1210 / harvestmoonfarmandorchard.com

クイーンズ・カウnty・ファーム・ミュージアム

広大で歴史も古く、程良いローカル感で雰囲気も良いこちらのファームは、子供連れに大人気。週末の入場料は無料だが、アトラクションごとに料金が発生。10月25日、26日の週末はハロウィン特別イベントで、パンプキンパッチやコーン迷路、ヘイライド、アップルサイダーやドーナツなどの季節お菓子が含まれる入場料が必要。マンハッタン区から車で約30分。地下鉄とバスを乗り継いでも行ける。

Queens County Farm Museum
73-50 Little Neck Pkwy., Queens, NY 11004
TEL: 718-347-3276
queensfarm.org



最近どこか行った？



CANCÚN

今なら嬉しい
6大特典付!

- 4種類から選べるアクティビティ
- 日本語ガイド付 往復空港送迎
- 手作りマヤ刺繍グッズ
- 安心! キャンセル補償
- LINEで安心プライベートサポート
- お子様には砂場セット

inquiry@his-usa.com
1-877-447-8721

優先受付コード『NYJP4』でスムーズ対応
(お電話でコードをお知らせください)



HIS
「心躍る」を解き放つ



無料トライアルレッスン
随時受付中

さらに今なら! 新規のお客様限定で
10回のレッスンで1レッスン無料に

人気のコース

① 子供向け (幼稚園から中学生まで)

日常の英会話や宿題、帰国子女受験・英検・TOEICなどの各種試験対策まで幅広くサポート

② 大人向け

ビジネス・法律英語・レジュメ作成・面接練習・ボイスコーチングなど

③ NYに来たばかりの方向け

生活に役立つレッスン+サポート。

*学校の入学手続きやIDの取得など、同行も可能。

料金は1時間あたり\$55~\$85前後 (場所やコースによって異なります)

オンラインでもっとお得に!

自宅・オフィス・ビデオチャットなど、ご希望の場所・様式で英語学習が可能。



Strong English Services

✉ strongenglishservices@gmail.com
🌐 strongenglishservices.com



ジェニファーさんが教える!

ニューヨークが使う自然な英語

〈第116回〉

「陽キャ/陰キャ」は英語でなんて言う?

若者を中心に使われ、性格や行動傾向を表す言葉、「陽キャ」と「陰キャ」。明るく社交的な性格で、周囲を盛り上げたり、人気を集めるタイプの「陽キャ」、一方内向的で、どちらかというと静かで目立たないタイプの「陰キャ」は、英語ではどのように表現するのか学びましょう。

1 陽キャを表す単語: extrovert「外交的な人」/ outgoing「社交的な」/ life of the party「パーティーの主役」

- Extroverts aren't afraid of speaking in front of people. (陽キャの人は人前で話すことを全然怖がらない。)
- My outgoing colleague is always invited to drinking parties. (陽キャな同僚はいつも飲み会に呼ばれる。)
- The extroverts are always lively during break time. (陽キャは休み時間いつもにぎやかだ。)
- He is the life of the party, and very popular. (彼はいつもパーティーの盛り上げ役で、とても人気がある。)

2 陰キャを表す単語: Introvert「内向的な人」/ introverted「内向的な」

- It's hard to be a politician if you're an introvert. (陰キャが政治家になるのは難しいでしょう。)
- Introverted students don't speak much in class. (陰キャな学生は授業中あまり発言しない。)
- Introverts almost never go to drinking parties. (陰キャは飲み会にはほとんど参加しない。)
- The atmosphere of an office changes depending on the balance of introverts and extroverts. (オフィスの雰囲気は、陽キャと陰キャのバランスで変わる。)

その他の使える
単語&フレーズ

- Anti-social「社会的でない」※かなり否定的な意味合いで、「社会的なルールや規範に反する人」を表すケースもあり、使用する際は注意。
- A lot of teenagers are anti-social. (多くの10代の若者は社会的ではない。)
- hermit / recluse「引きこもり、隠遁者」
- She gradually became a recluse. (彼女は日に日に引きこもりになった。)
- He's a hermit. (彼は隠遁者だ。)

【監修】ジェニファー・ストロング講師 (Strong English Services)

23年間の実績と資格を持つニューヨーク州のESL教師。過去10年間の日本在住経験から、日本人が抱きやすい疑問を抑えたレッスンを得意とする。教師、編集者、ボイスコーチ、弁護士秘書の経験あり。

HIS

「心躍る」を解き放つ

夏の一時帰国・
呼び寄せ・旅行は
H.I.S.で!

🔍 24時間いつでも検索&予約OK!

今すぐ予約

📞 優先受付コード『NYJP4』で
スムーズ対応
(お電話でコードをお知らせください)

1-877-447-8721
inquiry@his-usa.com



うちの子 こんな子

読者のかわいいペットを紹介!



チカ

●13歳 ●メス ●長毛のミックス

お気に入りスポット

飼い主がいるところならどこでも

好きな食べもの

ドライフード

こんな子

甘えん坊でスキンシップが大好き♡あなたの頭の上で寝ようとするかもしれません!

かわいいペットを大募集しています!

NYジャピオンでは「うちの子 こんな子」に登場してくれるペットを募集しています。自慢のかわいいペットのプロフィールと写真を添付の上、下記のメールアドレスまでお送りください。
editor@nyjapion.com



歴史的名盤レコードを掘る!

今週の1枚

第35回

今、米国の若い世代の間で1970年代後半から80年代にかけて日本で大流行したシティーポップを中心に熱狂的なファンが増えている。ブルックリン区に店を構え、レアものを揃えるフェイスレコードの間宮さんが選ぶ名曲を通して、その魅力を探ってみたい。

修羅の花

梶芽衣子

1973年リリース



タランティーノ映画で世界が目にした 梶芽衣子のレアなシングル盤

タランティーノの映画『キル・ビル』で世界的に知れ渡った梶芽衣子。同作は梶主演の映画『修羅雪姫』をオマージュしていたが、そのメルヘンな白雪姫ならぬ『修羅雪姫』のサウンドトラックの7インチシングルだ。渋い尺八のフレーズから始まるこの曲をご存じの方も多はず。この捻り方は凄まじく、気迫を感じる。シングルのみで、後の編集盤のベストにのみ収録された珍しいヴァイナル。カバーアートは日本人女性の美しさと強さと儚さを表現した独自のデザインで、当店でもたくさんのファンがいる。他に有名なシングル盤としては、Wu-TangのプロデューサーのRZAがサンプリングしAFRO SAMURAI(アニメ)で使用した曲『ジーンズぶるうす』も要チェック。今年、Awichの『Wax On Wax Off feat. FERG & Lupe Fiasco』でも、RZAのプロデュースで、サンプルが再使用された。彼女は現代の梶芽衣子であろうか。リスペクト。

フェイスレコード ■2018年にウィリアムズバーグ地区にオープン(営業は木曜日から日曜日の午後1時~7時)。シティーポップをはじめ、山下達郎、竹内まりや、坂本龍一、YMOなどに代表される日本の音楽を中心に、ヒップホップや日本盤のジャズロックなども豊富に取り扱う。在庫数は8000枚、新入荷は毎週金曜日。レコードの買い取りも受け付け中。1994年に東京で創業し、現在は国内外に7店舗展開中。

Face Records NYC
176 Borinquen Pl., STORE 1L, Brooklyn, NY 11211
TEL: 917-909-1902 / facerecordsnyc.com



間宮祐一

横浜市出身。脱サラし、2015年からニューヨーク在住。18年に同店をオープン。自身も筋金入りのレコードコレクター。また、ヒップホップの楽曲制作も行い、2020年に客演に『Freddie Gibbs』(グラミー賞ノミネーター)を迎えたシングルレコードを発表。座右の銘は「NO VINYL NO LIFE」。



ブランパは 通わなくてもいい歯医者です!

最新の3Dシステムを導入した未来型歯科医院

当クリニックでは、最新のセラミックマシンと専門のスタッフにより、1日で治療を終わらせることができます。結婚式や成人式など大切なイベントまでに時間がない方、治療に時間をかけたくない方、また**一時帰国中に治療を完了したい海外在住者**にも満足のいく歯科治療を提供しています。

特徴 1

通院1回で完了



特徴 2

型取り不要



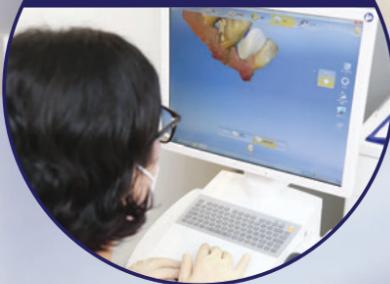
特徴 3

カウンセリング重視



特徴 4

専属セラミスト常駐



特徴 5

最新のセラミックシステム



アメリカにいながら
予約可能!

ご予約はQRコードから!



24時間受付!メール相談・お見積

ブランパ、ブランパ大宮、ブランパ梅田

検索



ブランパ 大宮

Omiya Medical Dental Clinic

大宮分院

埼玉県さいたま市大宮区宮町2-24 Kビル4階
【平日】11-19時 【土日】11-19時
048-729-8114
www.blancpa-omiya.com

ブランパ 梅田

Umeda Medical Dental Clinic

梅田分院

大阪府大阪市北区曽根崎新地2-6-11 A&SビルB1F
【平日】11-19時 【土日】11-19時
06-6485-8899
www.blancpa-umeda.com

ブランパ 横浜

Yokohama Medical Dental Clinic

横浜分院

神奈川県横浜市西区南幸2丁目14-16
第6浅川ビル4階
【平日】11-19時 【土日】11-19時
045-624-8833
www.blancpa-yokohama.com

ブランパ 名古屋

Nagoya Medical Dental Clinic

名古屋分院

愛知県名古屋市中村区椿町16-19
プリンシパル名駅ビル6階
【平日】11-19時 【土日】11-19時
052-459-0031
www.blancpa-nagoya.com

歯科助手募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】230 PARK Ave., #525 New York, NY 10017
【給与】
【募集内容】経験者優遇 明るく責任感のある方
【応募先】☎212-867-1188
日本語ラインext#2迄
【会社情報】山縣歯科医院
230 PARK Ave., #525 New York, NY 10017



一般事務/米国確定申告書作成補助募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム (2026年1月から4月までの短期雇用)
【勤務地】Teaneck, NJ
【給与】経験により応相談
【募集内容】一般事務、米国確定申告書作成補助、データ入力、経験者優遇、未経験OK(トレーニング有)、週20時間以上、日米バイリンガル、米国での就業が可能な方
【応募先】☎201-494-2898
ガラスキー迄
eos1040@eosllp.com
【会社情報】EOS ACCOUNTANTS LLP



事務職募集

【雇用形態】フル/パートタイム
【勤務地】934 3rd Ave., Brooklyn NY (Industry city内)
【給与】\$18~
【募集内容】勤務時間: 9:30~5pm
売掛金の計算、Payroll, Invoiceなど一般的な事務処理になります。Quickbooksの経験がある方、大歓迎
【応募先】yoshidaoffice.mayumi@gmail.com
(Morishima迄)
【会社情報】Yoshida Development Inc.
934 3rd Ave., Brooklyn NY

寿司職人募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】11 W. 51st St. New York, NY 10019
【給与】相談の上決定
【募集内容】家族のように長く一緒に働いていただける方を募集します。
【応募先】☎551-242-8749/alexanderway0805@gmail.com
【会社情報】HAMA Sushi & Sake
11 W. 51st St. New York, NY 10019



ヘアスタイリスト募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
【勤務地】マンハッタン
【給与】時給\$16~(+チップ)
【募集内容】ヘアカット専門店。ブランクのある方も大歓迎。カットのみなので、復帰後も早く上達が可能です。有給の研修制度、特別ボーナス、ビザサポートあり。フルタイムはベネフィット充実。日本人の美容師が多いのでお気軽にご連絡ください。
【応募先】recruitny@qbnet.jp
【会社情報】QB HOUSE USA Inc.



窓口業務スタッフ募集

【雇用形態】パートタイム(週2~3日)
【勤務地】基本自宅勤務
【給与】時給\$16.50~\$20.00(能力と経験により応相談/交通費は自己負担となります)
【募集内容】日本語(又は英語)、Excel/Wordで基本的なPC操作が出来る方、要就労ビザ、基礎Workを習得したら自宅勤務可(2~3か月想定※能力による)、習得まで週2-3日(9:00~16:00/day)オフィスワークとなります。リムジン社からの委託業務、お客様との窓口になっていただきます。お客様とは99%日本語対応。基本日本語でメールのやり取りします。英語は基礎読み書きで、会話は不得意でも大丈夫。
【応募先】caravanusany@gmail.com迄
メールで履歴書をお送り下さい。
【会社情報】Mirai Enterprise Inc
Queens, NY 11373

あおぞらコミュニティ土曜クラス/アカデミークラス担任募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】238 St. Marks Brooklyn NY11238
【給与】年間\$7,300~\$8,300/(9月~6月)資格・経験に応じて
【募集内容】キンダガーデンクラス担当。必須:学士号。日本語教師としての実務経験が2年以上。日本語・英語双方での優れたコミュニケーションスキルをお持ちの方
【応募先】☎347-721-3521 志保迄
hr@aazoracomunity.org
【会社情報】Aozora Community
535 Clinton Ave. 2nd FL Brooklyn NY 11238



ウェ이터/ウェイトレス募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
【勤務地】729 Saw Mill River Rd. Ardsley, NY 10502
【募集内容】ウェストチェスターのさざんレ스토랑では、ウェ이터・ウェイトレスを募集。学生、未経験者、大歓迎。スケジュール等お電話ください。
【応募先】☎914-309-2636
ボイスメールになりましたらお名前、お電話番号をお残し下さい。折り返しお電話致します。



事務受付募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】マンハッタン/ハリソン
【給与】
【募集内容】マンハッタンとハリソンのオフィス、要就労ビザ、優遇あり
【応募先】☎917-952-9621 Ozawa迄
連絡をお願いします。
【会社情報】Ozawa Shunzo DDS
425 Madison Ave., #403 New York, NY 10017



日本食料品店スタッフ募集

【雇用形態】パートタイム/フルタイム
【勤務地】522 Mamaroneck Ave. White Plains, NY 10605
【給与】時給\$16.50~\$20UP
【募集内容】レジ、レストランキッチン経験者歓迎。要SSN,就労ビザ。医療保険・退職金制度(401K)有り
【応募先】☎914-683-6735
s.inaba@daidomarket.com
稲葉迄
【会社情報】NIPPON DAIDO, INC.
522 Mamaroneck Ave. White Plains, NY 10605



あおぞらコミュニティプリスクールアシスタントティーチャー募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】238 St. Marks Brooklyn NY11238
【給与】\$17~\$23/時給(経験・スキルにより決定)
【募集内容】2:45PM~6PM(要相談)2~5歳までを対象としたプリスクールのアシスタント教師を募集。保育など子どもに関わる分野での最低1年以上の実務経験がある方大歓迎。
【応募先】☎347-721-3521 志保迄
hr@aazoracomunity.org
【会社情報】Aozora Community
535 Clinton Ave. 2nd FL Brooklyn NY 11238



寿司シェフ募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
【勤務地】469 6th Ave., New York, NY 10011
【給与】\$24/h + チップあり
【募集内容】RamenYaでは、Sushi Barで活躍していただける寿司シェフを募集しています。寿司・日本料理への情熱をお持ちの方、前向きで仕事に真摯に取り組める方を歓迎します!
【応募先】☎201-654-0422 (代表)
E-mail: takumi.a@tbkholding.com 市原迄
【会社情報】TBK HOLDING
65 Challenger Rd., Suite 405 Ridgefield Park, NJ 07660



歯科スタッフ募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】2460 Lemoine Ave., suite 101 Fort Lee, NJ 07024
【給与】
【募集内容】土曜日働ける方を募集しております。トレーニングがありますので、未経験者でもOKです。明るいオフィスです。お気軽にお電話ください。
【応募先】☎201-947-3777
【会社情報】レモイン歯科
2460 Lemoine Ave., suite 101 Fort Lee, NJ 07024



(経験不要) パーソナルアシスタント募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】515 Madison Ave., Suite 1212 New York, NY 10022
【給与】時給\$18~(+UP) *スキル・経験に応じる
【募集内容】英語と日本語の通訳・翻訳で患者様とスタッフのサポート。事務作業やその他オフィス業務の手伝いをお願いします。日本語と英語が堪能で明るくプロフェッショナルな姿勢で取り組める方。大学生も歓迎です。
【応募先】☎212-858-9266
info@dentalserenity.us
【会社情報】Dental Serenity of Manhattan



あおぞらコミュニティプリスクールアシスタントティーチャー募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】238 St. Marks Brooklyn NY11238
【給与】\$40,000~\$45,000(経験・資格により決定)
【募集内容】8:00AM~4:00PM(月~金)2~5歳までを対象としたプリスクールのアシスタント教師を募集。保育など子どもに関わる分野での最低1年以上の実務経験がある方、是非応募お待ちしております。
【応募先】☎347-721-3521 志保迄
hr@aazoracomunity.org
【会社情報】Aozora Community
535 Clinton Ave. 2nd FL Brooklyn NY 11238



寿司シェフ募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
【勤務地】357 6th Ave. New York, NY 10014
【給与】応相談※経験考慮
【募集内容】やる気と元気がある方を募集しております。SSNを持っていることが応募条件です。
【応募先】☎212-462-0039
sushikatsueinyc@gmail.com
Managerまでテキスト又は電話にてご連絡ください。
【会社情報】Sushi Katsuei
357 6th Ave. New York, NY 10014



歯科医院事務受付、歯科助手募集

【雇用形態】フルタイム・パート
【勤務地】1600 Harrison Ave., #105 Mamaroneck, NY 10543
【給与】
【募集内容】歯科医院事務受付・歯科助手を募集しております。トレーニング有。一部交通費支給。未経験可。
【応募先】メール: ojfd2002@hotmail.com
電話: 212-751-5648
【会社情報】海外邦人歯科
1600 Harrison Ave., #105



リムジンドライバー募集

【雇用形態】パート/フルタイム
【勤務地】ニューヨーク市内&長距離
【給与】フルタイム経験者:TLCライセンス保持者:繁忙期:最低\$3500/月補償します。TLC and CDL保持者繁忙期最低\$4500/月補償します。
【募集内容】日本語/英語バイリンガルの方。TLC and CDLライセンス保持者。要就労ビザ、責任感のある方。会社の車を運転して頂きます。
【応募先】info.ny@hinomaruusa.com
に履歴書をお送りください。
【会社情報】Hinomaru USA Inc.



あおぞらコミュニティプリスクールリードティーチャー募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】238 St. Marks Brooklyn NY11238
【給与】年俸\$65,000~\$75,000(経験・資格により決定)
【募集内容】幼児教育または関連分野の学士号をお持ちで、2~5歳児の発達に応じた教育、カリキュラム企画や教室環境整備、指導・育成、保護者連携ができる方を募集します。
【応募先】☎347-721-3521 志保迄
hr@aazoracomunity.org
【会社情報】Aozora Community
535 Clinton Ave. 2nd FL Brooklyn NY 11238



日本語教師募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】551 5th Ave., Suite 1225 New York, NY 10176
【給与】時給\$27.50~\$32.50
【募集内容】1時間半の対面授業の他、教材づくり。法的労働権をお持ちで学士号保持者(日本出身でもOK)。経験者が望ましいが、未経験も可。トレーニングあり。
【応募先】CVもしくはレジュメ+簡単な自己紹介をrecruit@hilllearning.comまで。「ジャピオン」と明記ください。
【会社情報】Hills Learning





TESO LIFE 各店にて

大好評販売中!!

ユンケルンバで
ガンバルンバ

夏にオススメの商品は「ユンケルスーパーグランド」

暑い日が続くと、食欲がなくなったり、体がだるくなったりと、夏バテの症状がでてきます。また、体が疲れているときや低栄養状態になっているときは、熱中症にかかりやすくなると言われています。こまめな水分・塩分補給に加えて、日頃から十分な睡眠と栄養バランスの良い食事をとりましょう。そんな暑い夏におすすめなのが「ユンケルスーパーグランド」です。滋養強壯に加え、食欲がないときの栄養補給に優れた効果をあらわすニンジン流エキスを1,500mg配合しています。これからは夏本番! 暑さに負けず楽しい夏を過ごしましょう。ユンケルは夏バテや熱中症になりにくい体づくりを応援します。

いつでも飲める! あともうひとつふんばり! 体力アップに!



ユンケル エナジー ノンカフェイン

初めての方にもおすすめの基本ユンケル。ビタミンとハーブをブレンドした、手軽に飲める30mlのワンショット! カフェインフリーなので、カフェインの摂り過ぎを気にせず飲んでいただけます。



ユンケル スーパーロイヤル

ワンランク上のユンケルスーパーロイヤル。神経の興奮を抑えるタイソウ、リュウガンク、集中力を高めるローズマリーなどを配合。いつも以上に元気が欲しい時や長時間運転のドライブにも最適!



ユンケル スーパーグランド

風邪のひきはじめにおすすめのユンケル。北米原産のハーブ、エキナセア配合。エキナセアは免疫力を高め、感染症に効果があるとされているハーブです。体調管理にもおすすめです!

夏にオススメ

リフレッシュしたい



スパークリング ユンケル

少し疲れた身体には、ユンケルの炭酸飲料を。コエンザイムQ10やニンジンエキス、ビタミンB6を配合しています。低カロリーなのもうれしいポイントです。スポーツの前後にもピッタリ!

ビタミンB2を追加し新登場!



新発売

ユンケル Q10ゼリー ノンカフェイン

さっぱり飲みやすいフルーティーなライチ風味のゼリー飲料。吸収の良い水溶性コエンザイムQ10やニンジンエキス、ロイヤルゼリーを配合。手軽にエネルギー補給できるので、ハイキングやお出かけのお供にピッタリです。

